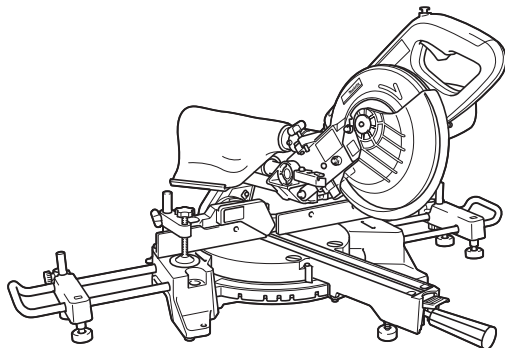




EN	Slide Compound Saw	INSTRUCTION MANUAL	11
UK	Пересувна комбінована пила	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	25
PL	Ukośnica	INSTRUKCJA OBSŁUGI	41
RO	Ferăstrău glisant pentru tăieri combinate	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	56
DE	Gehrungs und Kappzugsäge	BEDIENUNGSANLEITUNG	71
HU	Csúszógérvágó	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	88
SK	Posuvná zložená píla	NÁVOD NA OBSLUHU	103
CS	Pokosová píla	NÁVOD K OBSLUZE	118

**LS0714**  
**LS0714F**  
**LS0714FL**  
**LS0714L**



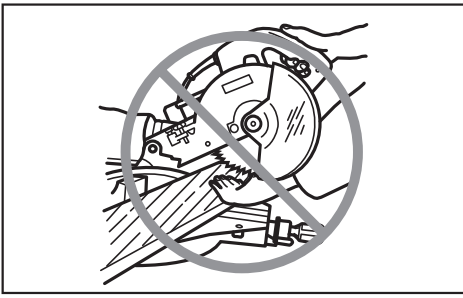


Fig.1

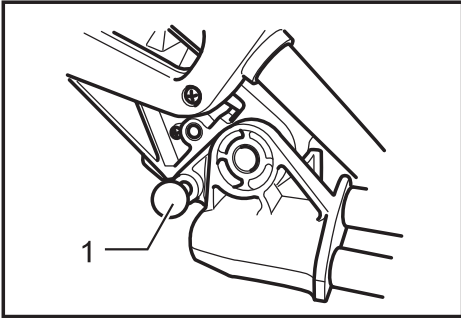


Fig.2

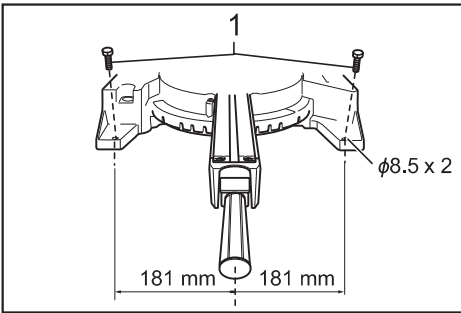


Fig.3

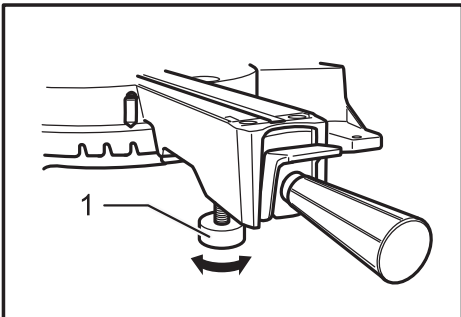


Fig.4

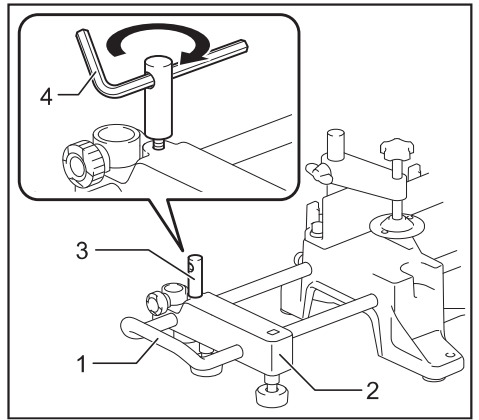


Fig.5

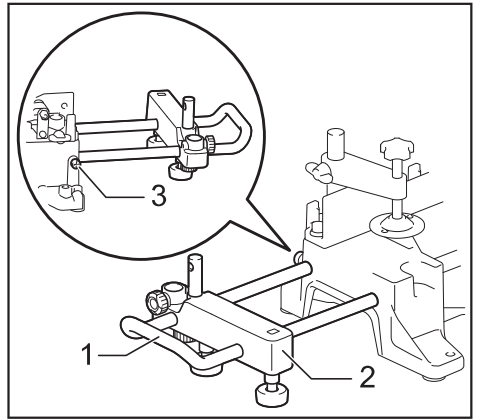


Fig.6

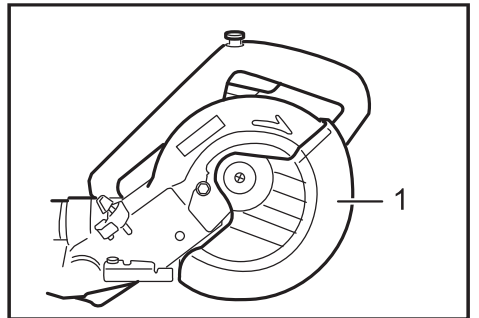


Fig.7

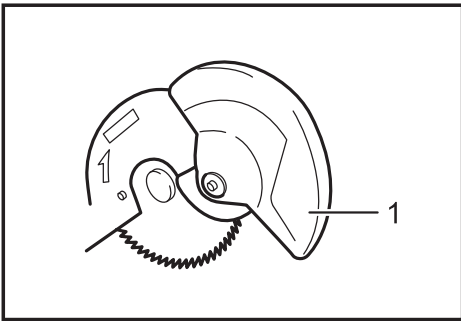


Fig.8

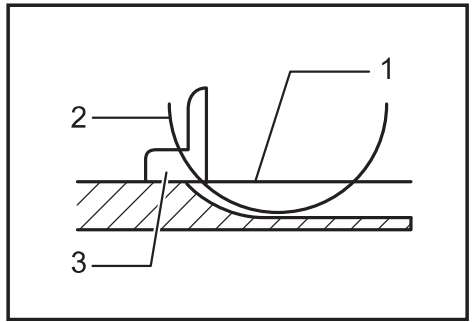


Fig.12

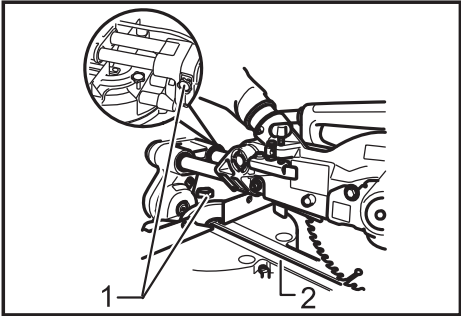


Fig.9

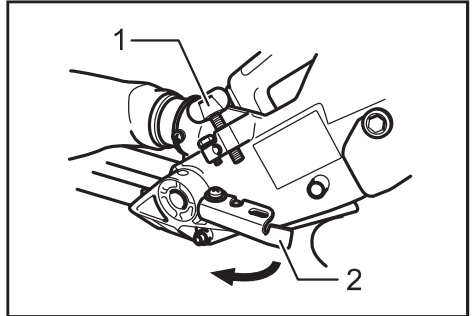


Fig.13

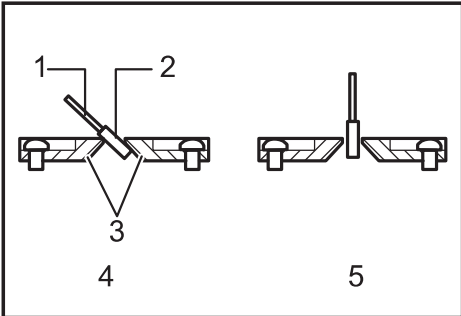


Fig.10

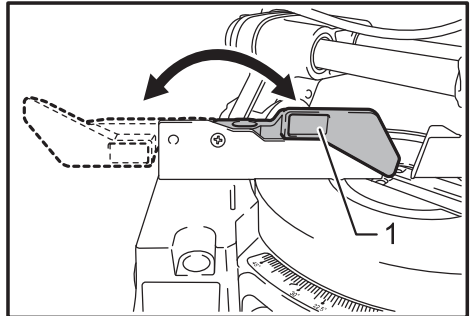


Fig.14

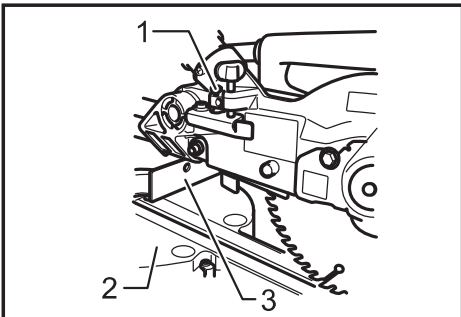


Fig.11

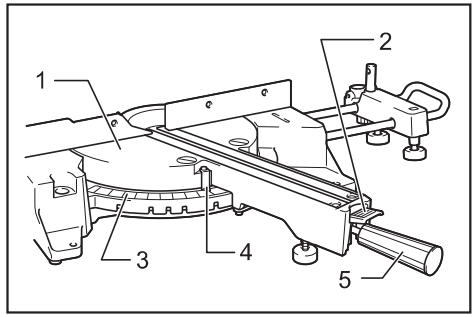


Fig.15

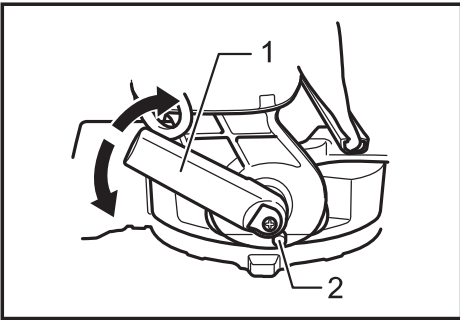


Fig.16

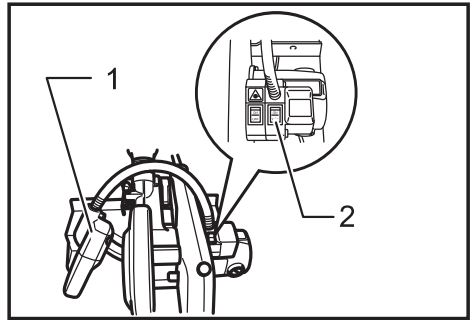


Fig.20

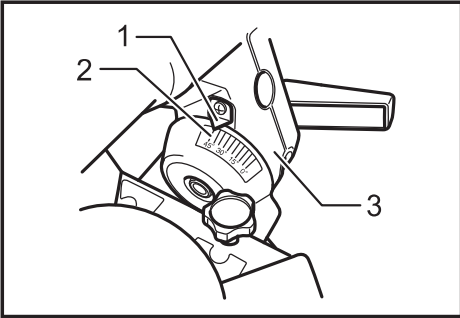


Fig.17

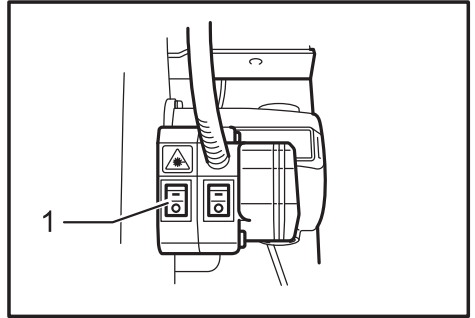


Fig.21

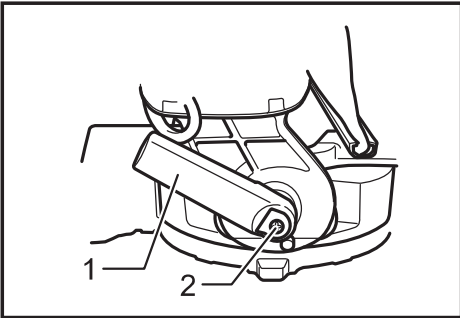


Fig.18

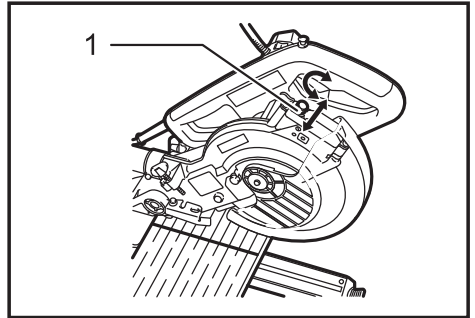


Fig.22

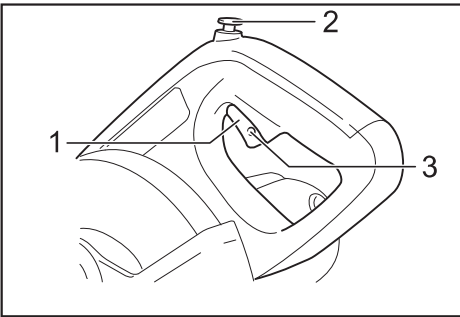


Fig.19

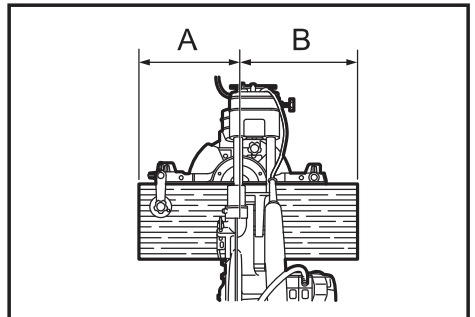


Fig.23

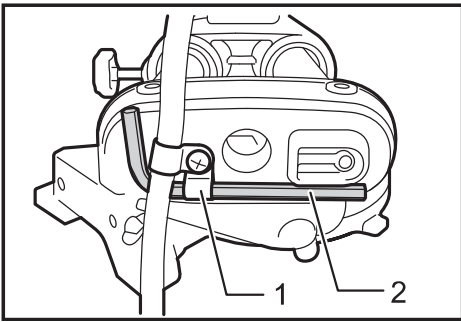


Fig.24

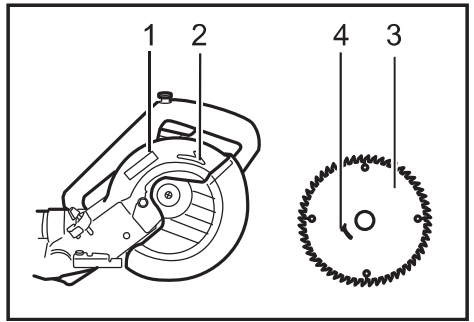


Fig.28

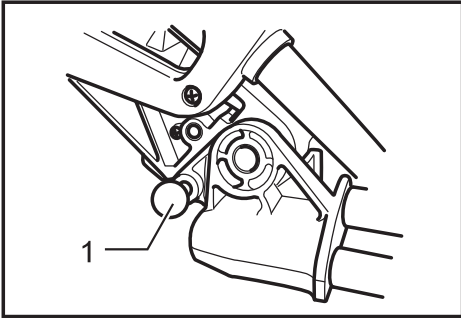


Fig.25

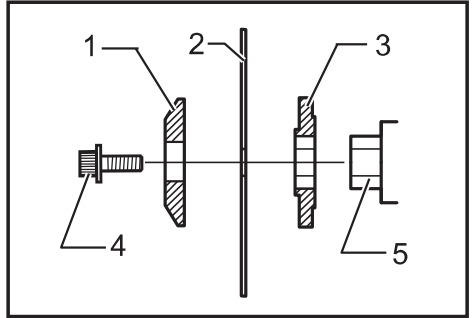


Fig.29

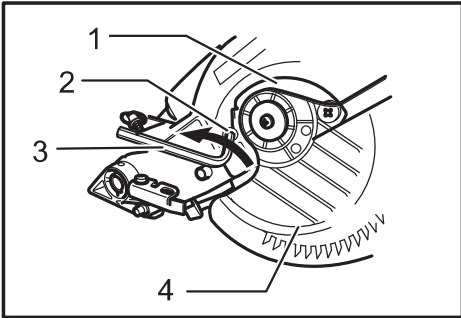


Fig.26

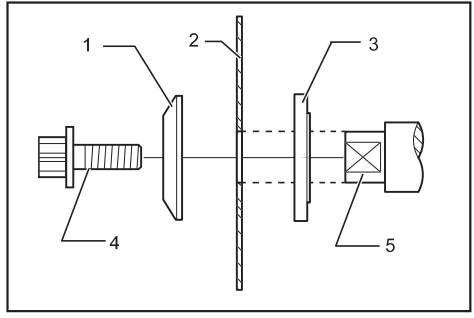


Fig.30

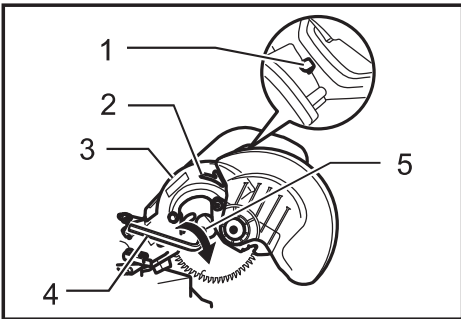


Fig.27

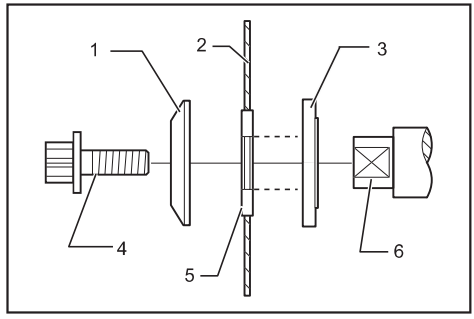


Fig.31

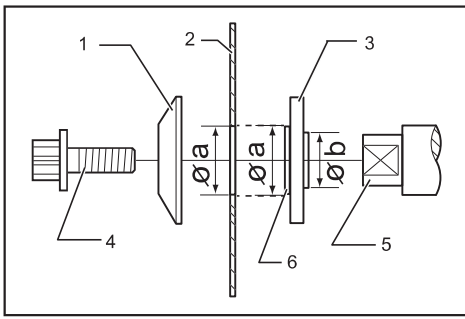


Fig.32

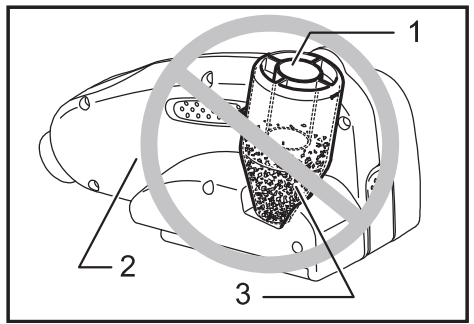


Fig.36

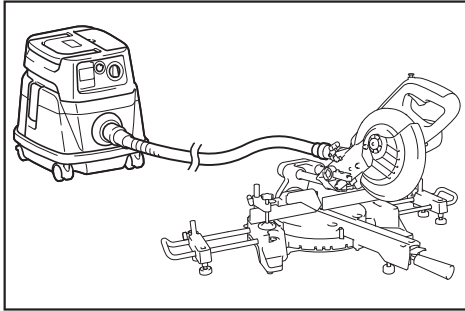


Fig.33

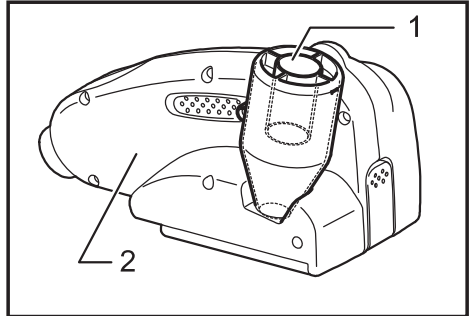


Fig.37

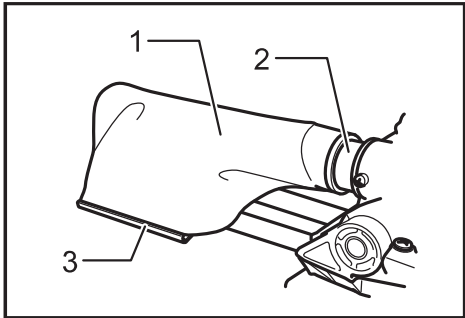


Fig.34

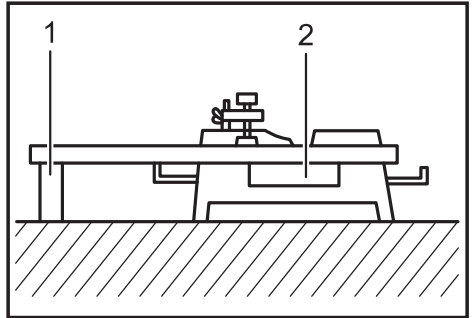


Fig.38

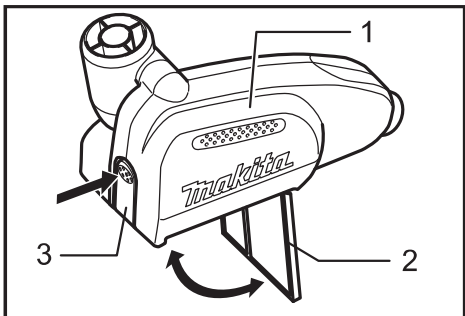


Fig.35

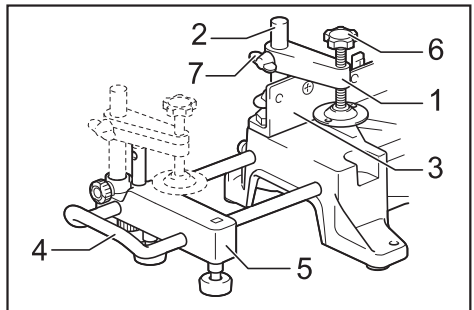


Fig.39

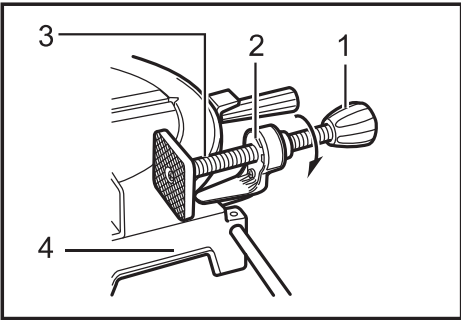


Fig.40

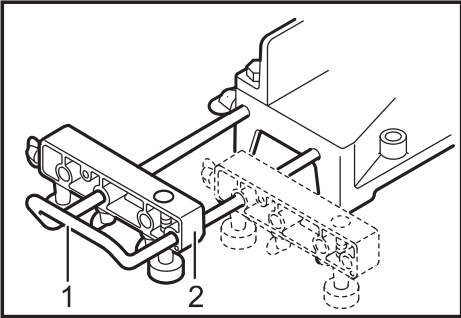


Fig.41

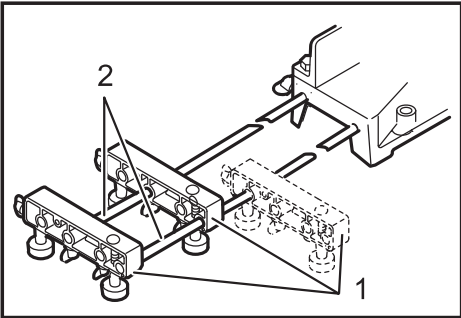


Fig.42

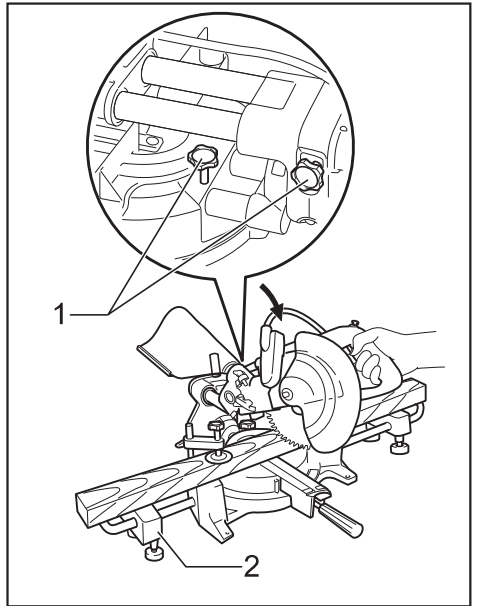


Fig.43

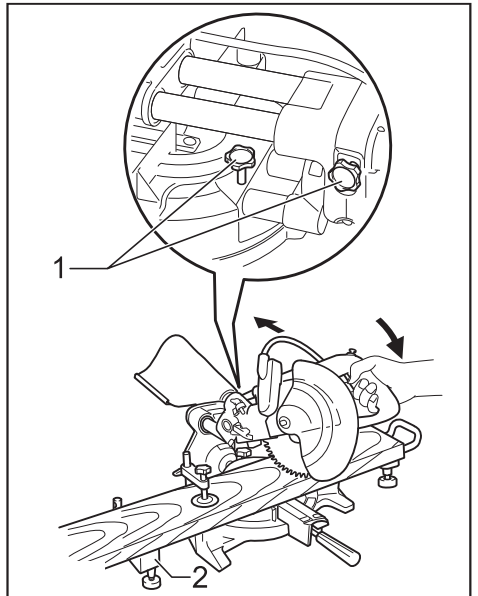


Fig.44

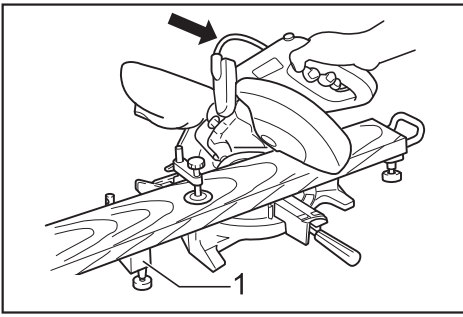


Fig.45

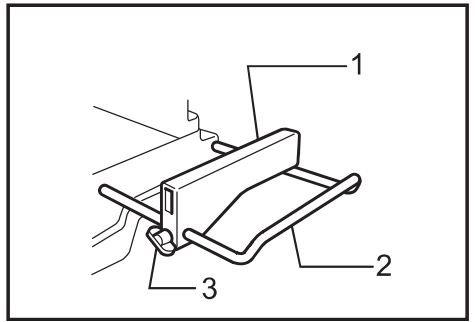


Fig.49

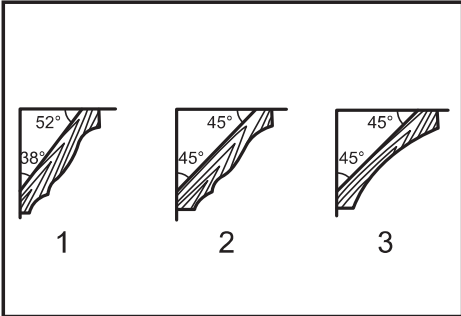


Fig.46

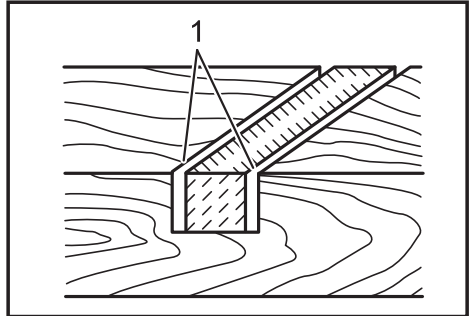


Fig.50

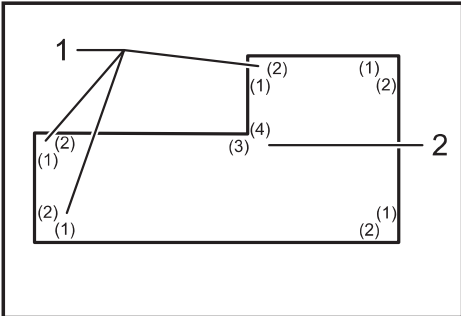


Fig.47

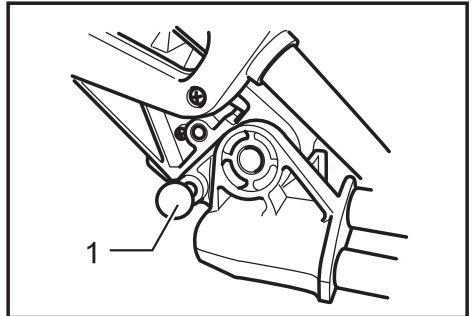


Fig.51

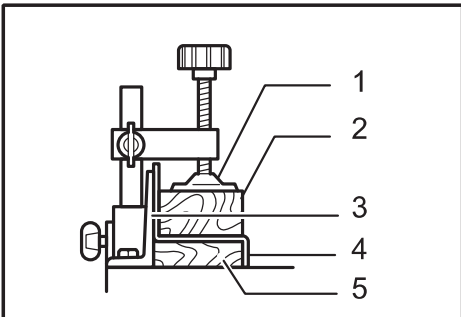


Fig.48

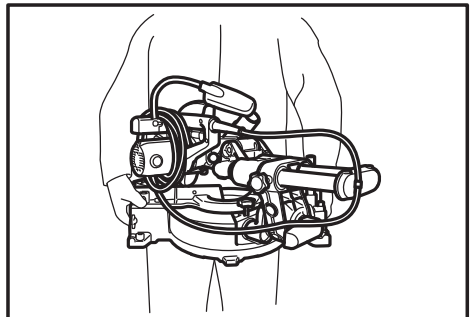


Fig.52



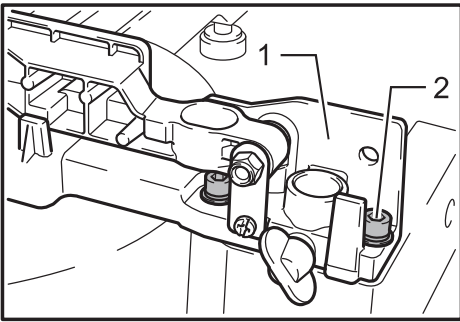


Fig.53

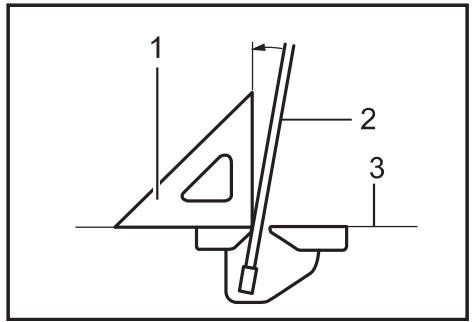


Fig.57

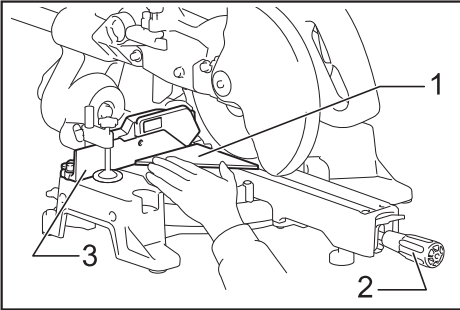


Fig.54

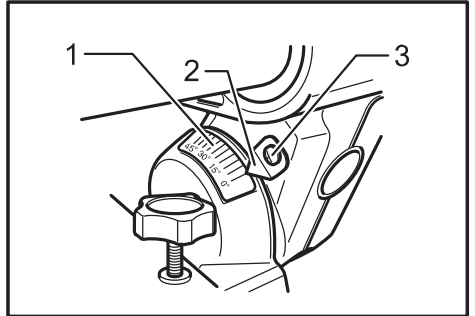


Fig.58

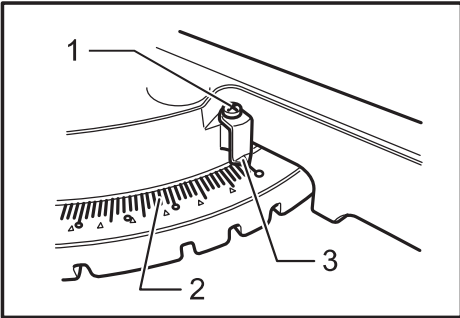


Fig.55

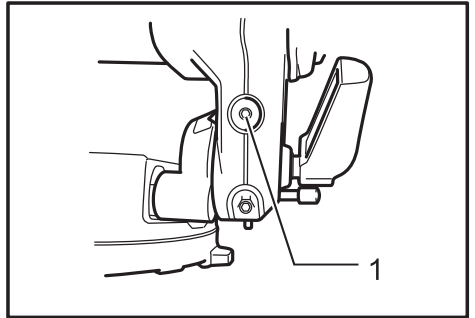


Fig.59

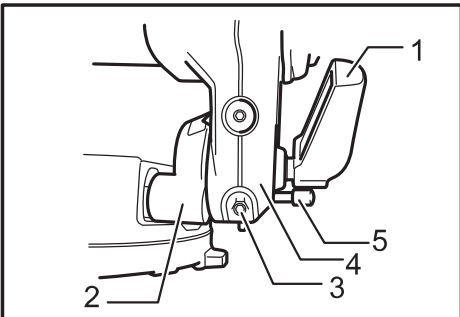


Fig.56

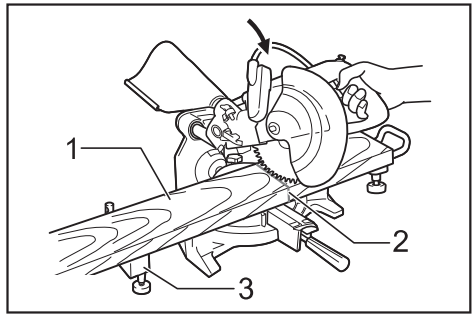


Fig.60

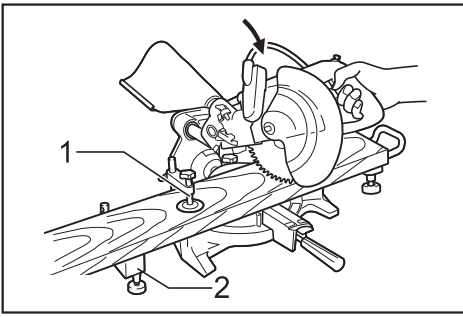


Fig.61

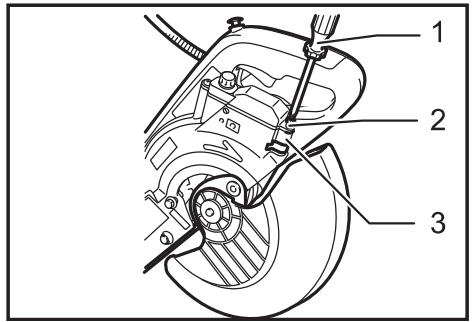


Fig.65

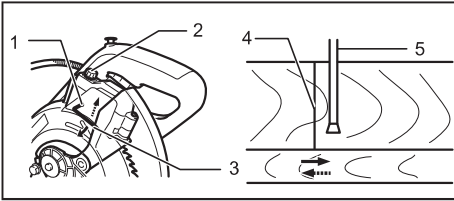


Fig.62

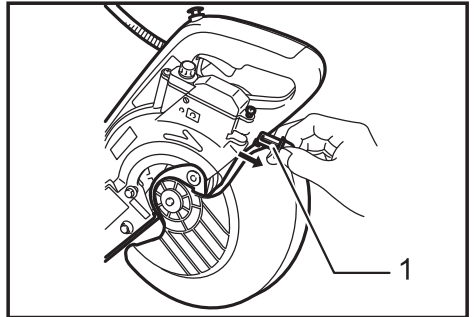


Fig.66

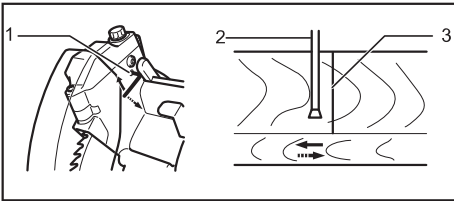


Fig.63

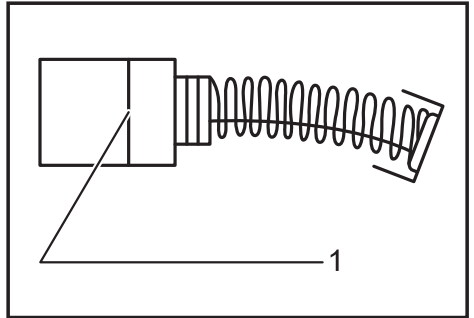


Fig.67

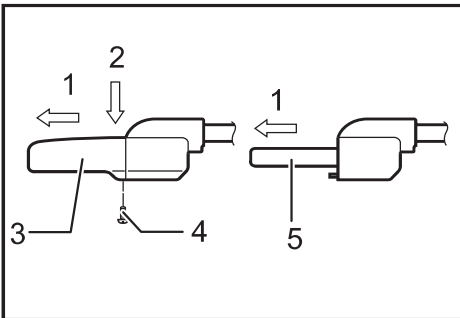


Fig.64

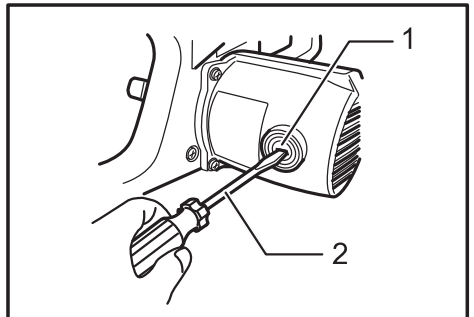


Fig.68

# SPECIFICATIONS

Model	LS0714	LS0714F	LS0714FL	LS0714L
Blade diameter	190 mm			
Hole (arbor) diameter (country specific)	20 mm or 15,88 mm			
Max. kerf thickness of the saw blade	2,2 mm			
Max. Miter angle	Left 47°, Right 57°			
Max. Bevel angle	Left 45°, Right 5°			
No load speed (min <sup>-1</sup> )	6,400 min <sup>-1</sup>			
Laser Type	-		Red Laser 650 nm, < 1mW (Laser Class 2)	
Dimensions (L x W x H)	670 mm x 430 mm x 458 mm			
Net weight	12,5 - 14,2 kg	12,8 - 14,5 kg	12,9 - 14,6 kg	13,0 - 14,8 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s). The lightest and heaviest combination, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

### Max. Cutting capacities (H x W) with blade 190 mm in diameter.

Miter angle	Bevel angle		
	45° (left)	0°	5° (right)
0°	* 45 mm x 265 mm Note1	* 60 mm x 265 mm Note 1	-----
	40 mm x 300 mm	52 mm x 300 mm	40 mm x 300 mm
45° (left and right)	* 45 mm x 185 mm Note2	* 60 mm x 185 mm Note 2	-----
	40 mm x 212 mm	52 mm x 212 mm	
57° (right)	-----	* 60 mm x 145 mm Note 3	-----
		52 mm x 163 mm	





(Note)






\* mark indicates that a wood facing with the following thickness is used.

- 1: When using a wood facing 20 mm thick.
- 2: When using a wood facing 15 mm thick.
- 3: When using a wood facing 10 mm thick.

## Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Read instruction manual.
	DOUBLE INSULATION
	To avoid injury from flying debris, keep holding the saw head down, after making cuts, until the blade has come to a complete stop.
	When performing slide cut, first pull carriage fully and press down handle, then push carriage toward the guide fence.

	Do not place hand or fingers close to the blade.
	For your safety, remove the chips, small pieces, etc. from the table top before operation.
	Always set SUB-FENCE to left position when performing left bevel cuts. Failure to do so may cause serious injury to operator.
	To loosen the bolt, turn it clockwise.
	Never look into the laser beam. Direct laser beam may injure your eyes.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	LS0714	LS0714F	LS0714FL	LS0714L
Průměr kotouče	190 mm			
Průměr otvoru (vřetene) (specifické pro danou zemi)	20 mm nebo 15,88 mm			
Max. tloušťka řezu pilového kotouče	2,2 mm			
Max. úhel pokosu	Vlevo 47° a vpravo 57°			
Max. úhel úkosu	Vlevo 45° a vpravo 5°			
Otáčky bez zatížení (min <sup>-1</sup> )	6 400 min <sup>-1</sup>			
Typ laseru	-		Červený laser 650 nm, < 1 mW (třída laseru 2M)	
Rozměry (D × Š × V)	670 mm x 430 mm x 458 mm			
Čistá hmotnost	12,5 – 14,2 kg	12,8 – 14,5 kg	12,9 – 14,6 kg	13,0 – 14,8 kg

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji podléhají zde uvedené specifikace změnám bez upozornění.
- Specifikace se mohou pro různé země lišit.
- Hmotnost se může lišit v závislosti na příslušenství. Nejlehčí a nejtěžší kombinace, dle EPTA-Procedure 01/2014, jsou uvedeny v tabulce níže.

### Max. kapacita řezu (V × Š) při průměru kotouče 190 mm.

Úhel pokosu	Úhel úkosu		
	45° (vlevo)	0°	5° (vpravo)
0°	* 45 mm x 265 mm Poznámka 1	* 60 mm x 265 mm Poznámka 1	----
	40 mm x 300 mm	52 mm x 300 mm	40 mm x 300 mm
45° (vlevo a vpravo)	* 45 mm x 185 mm Poznámka 2	* 60 mm x 185 mm Poznámka 2	----
	40 mm x 212 mm	52 mm x 212 mm	
57° (vpravo)	----	* 60 mm x 145 mm Poznámka 3	----
		52 mm x 163 mm	

(Poznámka)

\* značka oznamuje, že se používá dřevěná deska následující tloušťky.

1: Při použití dřevěné desky o tloušťce 20 mm.

2: Při použití dřevěné desky o tloušťce 15 mm.

3: Při použití dřevěné desky o tloušťce 10 mm.

## Symbols

Níže jsou uvedeny symboly, se kterými se můžete při použití nástroje setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.



Přičtete si návod k obsluze.



DVOJITÁ IZOLACE



V rámci předcházení zraněním odletujícími třískami přidržete po dokončení řezu hlavu pily dole, dokud se kotouč úplně nezastaví.



Při posuvném řezání nejdříve přitáhněte vozík úplně k sobě, stiskněte dolů držadlo a poté vozík tlačte směrem k vodícímu pravitku.



Nepřikládejte ruce ani prsty do blízkosti kotouče.



K zajištění vlastní bezpečnosti odstraňte před zahájením provozu z povrchu stolu třísky, drobný materiál, apod.



Při provádění levých šikmých řezů vždy nastavte POMOČNÉ VODÍTKO do polohy vlevo. V opačném případě může dojít k vážnému zranění pracovníka.



Šroub lze uvolnit otáčením ve směru hodinových ručiček.



Nikdy se neďivejte do laserového paprsku. Přímé vystavení laseru může způsobit poranění očí.



Jen pro státy EU  
Elektrická zařízení nelikvidujte současně s domovním odpadem!  
Vzhledem k dodržování evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních včetně její implementace v souladu s národními zákony musí být elektrické zařízení po skončení životnosti shromážděno odděleně a předáno do ekologického recyklačního zařízení.

## Účel použití

Nářadí je určeno k přesnému přímému a pokosovému řezání dřeva. Při použití vhodných pilových kotoučů lze řezat také hliník.

## Napájení

Nářadí smí být připojeno pouze k napájení se stejným napětím, jaké je uvedeno na výrobním štítku, a může být provozováno pouze v jednofázovém napájecím okruhu se střídavým napětím. Nářadí je vybaveno dvojitou izolací a může být tedy připojeno i k zásuvkám bez zemního vodiče.

## Pro veřejné nízkonapětové rozvodné systémy s napětím mezi 220 V a 250 V

Při spínání elektrických přístrojů může dojít ke kolísání napětí. Provozování tohoto zařízení za nepříznivého stavu elektrické sítě může mít negativní vliv na provoz ostatních zařízení. Je-li impedance sítě menší nebo rovna 0,46 Ohm, lze předpokládat, že nevzniknou žádné negativní účinky. Síťová zásuvka použitá pro toto zařízení musí být chráněna pojistkou nebo ochranným jističem s pomalou vypínací charakteristikou.

## Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN62841-3-9:  
Hladina akustického tlaku ( $L_{pA}$ ): 92 dB(A)  
Hladina akustického výkonu ( $L_{WA}$ ): 101 dB (A)  
Nejistota (K): 3 dB(A)

**POZNÁMKA:** Celková(é) hodnota(y) emisí hluku byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

**POZNÁMKA:** Hodnotu(y) deklarovaných emisí hluku lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

**VAROVÁNÍ:** Použijte ochranu sluchu.

**VAROVÁNÍ:** Emise hluku se při používání elektrického nářadí ve skutečnosti mohou od deklarované(y) hodnot(y) lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

**VAROVÁNÍ:** Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

## Vibrace

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN62841-3-9:  
Emise vibrací ( $a_h$ ): 2,5 m/s<sup>2</sup> nebo méně  
Nejistota (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**POZNÁMKA:** Celková(é) hodnota(y) deklarovaných vibrací byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

**POZNÁMKA:** Celkovou(é) hodnotu(y) deklarovaných vibrací lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

**VAROVÁNÍ:** Emise vibrací se při používání elektrického nářadí ve skutečnosti mohou od deklarované(y) hodnot(y) lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

**VAROVÁNÍ:** Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

## Prohlášení ES o shodě

*Pouze pro evropské země*

Prohlášení ES o shodě je obsaženo v Příloze A tohoto návodu k obsluze.

## BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

### Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

**VAROVÁNÍ:** Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy i pokyny a prohlédněte si ilustrace a specifikace dodané k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru či vážnému zranění.

### Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ v upozorněních označuje elektrické nářadí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo elektrické nářadí využívající akumulátory.

### Bezpečnostní pokyny pro pokosové pily

1. Pokosové pily jsou určeny k řezání dřeva a podobných materiálů, není je možné používat s rozbrušovacími kotouči k řezání železných materiálů, jako jsou tyče, lišty, čepy atd. Brusný prach způsobuje zaseknutí pohyblivých dílů, například dolního krytu. Jiskry z rozbrušování mohou propálit dolní kryt, vložku se spárou a dalších plastové díly.

2. K zajištění obrobku použijte vždy pokud možno svěrky. Pokud přidržujete obrobek rukou, musíte vždy udržovat ruku alespoň 100 mm od každé strany pilového kotouče. Nepoužívejte tuto pilu k řezání obrobků, které jsou příliš malé a není je možné sevřít nebo přidržovat rukou. Pokud položíte ruku příliš blízko k pilovému kotouči, zvyšuje se riziko poranění při kontaktu s kotoučem.
  3. **Obrobek musí být v stabilní poloze a sevřený nebo přidržovaný proti pravítku i stolu. Neposunujte obrobek ke kotouči ani neřežte s volnými rukama.** Uvolněný nebo pohybující se obrobek by mohl být odmrštěn vysokou rychlostí a způsobit zranění.
  4. **Tlačte pilou skrze obrobek. Netahejte pilu skrze obrobek. Postup provedení řezu: zdvihněte zastavenou hlavu pily a vytáhněte ji nad obrobek, poté spusťte motor, zatlačte hlavu pily dolů a tlačte pilou skrze obrobek.** Řezání tahem dolů může způsobit, že pilový kotouč vystoupí v horní části obrobku a kotouč se prudce vymrští směrem k obsluze.
  5. **Nikdy nepokládejte ruku křížem do předpokládané dráhy řezu a to před ani za pilovým kotoučem.** Přidržování obrobku se skrýženými rukama, tj. přidržování obrobku napravo od pilového kotouče levou rukou nebo obráceně, je velmi nebezpečné.
- Obr.1
6. **Když se pilový kotouč otáčí, nepřibližujte se rukama k pravítku blíže než na 100 mm od každé strany pilového kotouče, abyste odstranili dřevěné odřezky nebo z jakéhokoli jiného důvodu.** Pilový kotouč může blíže k vaší ruce, než se zdá, a může dojít k vážnému zranění.
  7. **Před provedením řezu zkontrolujte obrobek.** Pokud je obrobek prohnutý nebo zvlhnlý, sevřete jej vnější prohnutou stranou směrem k pravítku. Vždy zkontrolujte, zda není mezi obrobkem, pravítkem a stolem mezera podél dráhy řezu. Ohnuté nebo zvlhnlé obrobky se mohou zakroutit nebo posunout a mohou se při řezání zachytit v otáčejícím se pilovém kotouči. V obrobku nesmí být hřebíky ani žádné jiné cizí předměty.
  8. **Nepoužívejte pilu, dokud neodstraníte všechny nástroje, dřevěné odřezky atd. Musí být přítomen pouze obrobek.** Piliny, odřezky dřeva a další cizí předměty, které se dostanou do styku s otáčejícím se kotoučem, mohou být odmrštěny vysokou rychlostí.
  9. **Řežte vždy pouze jeden obrobek naráz.** Více obrobků naskládaných na sobě nelze adekvátně sevřít ani upevnit a mohou se při řezání zachytit v kotouči nebo se posunovat.
  10. **Před použitím upevněte nebo umístěte pokosovou pilu na rovné a pevné pracovní ploše.** Rovná a pevná pracovní plocha snižuje nebezpečí, že pokosová pila ztratí stabilitu.
  11. **Naplánujte si práci. Po každé změně nastavení úhlu úkosu nebo pokosu zajistěte, aby bylo správně nastaveno pravítko používané jako opora obrobku a nezasahovalo do dráhy kotouče nebo krytového systému.** Aniž byste zapnuli nástroj do zapnuté polohy a aniž by byl obrobek na stole, posuňte pilový kotouč a dokončete jím simulovaný řez, aby bylo zajištěno, že nehrozí nebezpečí kontaktu s pravítkem.
  12. **Poskytněte adekvátní podpěru, například prodloužení stolu, stoličku atd., pro obrobek, který je širší nebo delší než povrch stolu.** Obrobky, které jsou delší nebo širší než stůl pokosové pily, se mohou naklonit, pokud nejsou bezpečně podepřeny. Pokud se odříznutý kus nebo obrobek nakloní, může zvednout dolní kryt nebo být odhozen otáčejícím se kotoučem.
  13. **Nepoužívejte další osobu jako náhradu prodloužení stolu nebo jako další podpěru.** Nestabilní podpěra obrobku může při řezání způsobit zachycení kotouče v obrobku nebo posun obrobku a způsobit vtažení vás nebo pomocníka do otáčejícího se kotouče.
  14. **Odříznutý kus nesmí být vzpříčen ani tláčen jakoukoli pomůckou proti otáčejícímu se pilovému kotouči.** Pokud je odříznutý kus omezen, například pomocí délkových dorazů, může se zaklínit proti kotouči a prudce odmrstit.
  15. **Vždy používejte svěrku nebo upínadlo určené k rádnému přidržení obřích materiálů, například tyčí nebo trubek.** Tyče mají tendenci se při řezání otáčet, což může způsobit, že se kotouč „zakousne“ a vtáhne obrobek s vaší rukou do kotouče.
  16. **Před kontaktem s obrobkem nechte kotouč dosáhnout plných otáček.** To sníží riziko odmrštění obrobku.
  17. **Pokud uvízne obrobek nebo kotouč, vypněte pokosovou pilu. Počkejte, než se zastaví všechny pohyblivé díly, a odpojte zástrčku od napájení nebo vyměňte akumulátor. Poté uvolněte uvízlý materiál.** Pokud byste pokračovali v řezání uvízlého obrobku, mohlo by dojít ke ztrátě kontroly či poškození pokosové pily.
  18. **Po dokončení řezu uvolněte spínač, přidrže hlavu pily dole a počkejte, než se zastaví kotouč. Až poté je možné odstranit odříznutý kus.** Přiblížení ruky do blízkosti dobíhajícího kotouče je nebezpečné.
  19. **Držte pevně držadlo při provádění neúplného řezu nebo při uvolnění spínače předtím, než je hlava pily zcela v dolní poloze.** Při brzdění pily se může hlava pily náhle vytáhnout dolů a způsobit poranění.
  20. **Používejte pouze pilové kotouče s průměrem vyznačeným na nářadí nebo specifikovaným v příručce.** Použití kotouče nesprávných rozměrů může ovlivnit správné zakrytí kotouče nebo funkci krytu, což může mít za následek vážné zranění.
  21. **Používejte pouze pilové kotouče označené hodnotou otáček, jejichž hodnota se rovná či přesahuje hodnotu otáček vyznačenou na nářadí.**
  22. **Nepoužívejte pilu k řezání jiných materiálů, než je dřevo, hliník a podobné materiály.**
  23. **(Pouze pro evropské země) Vždy používejte kotouče, které odpovídají normě EN847-1.**
- Další pokyny**
1. **Zajistěte dílnu proti přístupu dětí pomocí visacího zámku.**
  2. **Na nástroji nikdy nestůjte.** K nebezpečnému poranění může dojít při naklonění nástroje nebo při neúmyslném kontaktu s vyžínacím nástrojem.
  3. **Nikdy nenechávejte nástroj běžet bez dozoru.** Vypněte napájení. Neopouštějte nástroj, dokud není zcela zastavený.

4. Neprovazujte pilu bez krytů. Před každým použitím zkontrolujte řádné uzavření krytu kotouče. Neprovazujte pilu, pokud se kryt kotouče nepohybuje volně a okamžitě se neuzavře. Nikdy neupínejte ani neuchycujte kryt kotouče v otevřené poloze.
5. Udržujte ruce mimo dráhu pilového kotouče. Vyvarujte se kontaktu s dobihajícím kotoučem. Mohl by způsobit vážné poranění.
6. Aby se snížilo nebezpečí poranění, vraťte vozík do zcela zadní polohy po každém křížovém řezu.
7. Před přenášením nářadí vždy zajistěte všechny pohyblivé díly.
8. Čep zarážky, který uzamyká řezací hlavu, slouží pouze pro účely přenášení a skladování. Není určen pro žádné činnosti spojené s řezáním.
9. Před zahájením provozu pečlivě zkontrolujte kotouč, zda nevykazuje známky trhlin nebo poškození. Popraskaný nebo poškozený kotouč okamžitě vyměňte. Smůla a pryskyřice zatvrdnutá na kotouči pilu zpomaluje a zvyšuje potenciální nebezpečí zpětného rázu. Při čištění kotouč nejprve vyjměte z nářadí a pak jej vyčistěte prostředkem k odstraňování smůly a pryskyřice, horkou vodou nebo petrolejem. Nikdy nepoužívejte k čištění kotouče benzín.
10. Při provádění posuvného řezu může dojít k ZPĚTNÉMU RÁZU. ZPĚTNÝ RÁZ nastane, když se kotouč zachytí v obrobku při řezání. Následně je pilový kotouč prudce odražen směrem k obsluze. Tím může dojít ke ztrátě kontroly a vážnému zranění. Pokud začne při řezání kotouč váznout v obrobku, nepokračujte v řezu a okamžitě uvolněte spínač.
11. Používejte pouze příruby určené pro toto nářadí.
12. Dávejte pozor, abyste nepoškodili vřeteno, příruby (zejména montážní plochu) nebo šroub. Poškození těchto dílů může způsobit poškození kotouče.
13. Přesvědčte se, zda je otočný stůl řádně zajištěn, aby se během provozu nemohl pohybovat. Použijte otvory v základně k připevnění pily k stabilnímu pracovnímu stolu. NIKDY nepoužívejte nástroj, pokud je poloha při práci nevhodná.
14. Dbejte, aby byl před zapnutím přepínače uvolněn zámek hřídele.
15. Ujistěte se, že se kotouč nedotýká otočného stolu v nejnižší poloze.
16. Uchopte pevně držadlo. Nezapomeňte, že se pila během spouštění a zastavování posunuje mírně nahoru nebo dolů.
17. Před zapnutím spínače se ujistěte, zda kotouč není v kontaktu s obrobkem.
18. Před použitím nářadí na zpracovávaném obrobku jej nechejte na chvíli běžet. Sledujte, zda nevznikají vibrace nebo viklání, které by mohly signalizovat špatně nainstalovaný nebo nedostatečně vyvážený kotouč.
19. Pokud si během provozu povšimnete čehokoliv neobvyklého, přerušete okamžitě práci.
20. Nepokoušejte se zablokovat spoušť v zapnuté poloze.
21. Vždy používejte příslušenství doporučené v tomto návodu. Použití nesprávného příslušenství, jako jsou například brusné kotouče, může způsobit poranění.
22. Některé materiály obsahují chemikálie, které mohou být jedovaté. Dávejte pozor, abyste nevedchovali prach nebo nedocházelo ke kontaktu s kůží. Dodržujte bezpečnostní pokyny dodavatele materiálu.

#### Další bezpečnostní pravidla pro laser

1. LASEROVÉ ZÁŘENÍ. NEDÍVEJTE SE PŘÍMO DO LASEROVÉHO PAPRSKU ZÁBRANĚ OČIMA ANI OPTICKÝMI PŘÍSTROJI. LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 2M.

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

**VAROVÁNÍ:** NEDOVOLTE, aby pohodnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ či nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

## INSTALACE

### Montáž stolu

Při expedici je držadlo nástroje zablokováno v dolní poloze zarážkovým čepem. Uvolněte zarážkový čep mírným snížením držadla a potažením.

► **Obr.2:** 1. Čep zarážky

Tento nástroj je třeba upevnit dvěma šrouby k rovnému a stabilnímu povrchu pomocí otvorů pro šrouby, které jsou k dispozici v základně nástroje. Zabránění tak převržení nástroje a možnému zranění.

► **Obr.3:** 1. Šroub

Otáčejte stavěcí šroubem ve směru nebo proti směru hodinových ručiček, aby se dostal do kontaktu s povrchem podlahy a byla tak zajištěna stabilita nástroje.

► **Obr.4:** 1. Stavěcí šroub

### Instalace držáků a sestav držáku

**POZNÁMKA:** V některých zemích nemusí být držáky a sestavy držáku součástí balení nářadí jako standardní příslušenství.

Držáky a sestavy držáku podporují obrobky vodorovně. Utáhněte hřídel pravítka k sestavám držáku pomocí imbusového klíče.

► **Obr.5:** 1. Držák 2. Sestava držáku 3. Hřídel pravítka 4. Imbusový klíč

Instalujte držáky a sestavy držáku na obě strany, jak je uvedeno na obrázku. Při instalaci dbejte, aby hřídel pravítka byla v dráze vodičícího pravítka při instalaci k nástroji.

► **Obr.6:** 1. Držák 2. Sestava držáku 3. Šroub

Potom pevně utáhněte šrouby, aby se zajistily držáky a sestavy držáku.



# POPIS FUNKCE

## VAROVÁNÍ:

- Před nastavováním nástroje nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, že je vypnutý a vytažen ze zásuvky.

## Kryt kotouče

### ► Obr.7: 1. Kryt kotouče

Při spouštění držadla se automaticky zvedá kryt kotouče. Kryt je odpružen, a proto se po ukončení řezu a zvednutí rukojeti vrací do své původní polohy. **NIKDY NEPOTLAČUJTE FUNKCI ANI NEDEMONTUJTE KRYT KOTOUČE NEBO PRUŽINU UCHYCENOU KE KRYTU.**

V zájmu osobní bezpečnosti vždy udržujte kryt kotouče v dobrém provozním stavu. Případnou nesprávnou funkci krytu kotouče je nutno okamžitě odstranit. Zkontrolujte správu funkci pružiny zajišťující návrat krytu. **NIKDY NÁSTROJ NEPOUŽÍVEJTE, POKUD JE POŠKOZEN, VADNÝ NEBO DEMONTOVÁN KRYT KOTOUČE NEBO PRUŽINA. V OPACNÉM PŘÍPADĚ EXISTUJE VYSOKÉ RIZIKO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.**

V případě znečištění průhledného krytu kotouče nebo pokud k němu přilnuly piliny tak, že již dále není vidět kotouč, odpojte pilu od zdroje napájení a pečlivě kryt vyčistěte navlhčenou tkaninou. Při čištění plastového krytu nepoužívejte rozpouštědla ani ropné čisticí prostředky.

Dojde-li k velkému znečištění krytu kotouče a omezení viditelnosti přes kryt, povolte dodaným imbusovým klíčem šroub s vnitřním šestihranem přidržující středový kryt. Otáčením vlevo povolte šroub s vnitřním šestihranem a nadzvedněte kryt kotouče a středový kryt. Takto přesunutý kryt kotouče umožní důkladnější a efektivnější vyčištění. Po vyčištění smontujte díly podle výše uvedeného postupu v opačném sledu kroků a dotáhněte šroub. Nedemontujte pružinu přidržující kryt kotouče. Při změně barvy krytu stárnutím či působením UV záření si objednejte nový v servisním středisku Makita. **NEOMEZUJTE FUNKCI KRYTU A KRYT NEDEMONTUJTE.**

### ► Obr.8: 1. Kryt kotouče

## Umístění desky se spárou

### ► Obr.9: 1. Křídlový šroub 2. Deska se spárou

### ► Obr.10: 1. Pilový list 2. Zuby kotouče 3. Deska se spárou 4. Levý šikmý řez 5. Prímý řez

Nástroj je vybaven deskami se spárou na otočném stole, která omezuje na minimum rozptřepení na koncové straně řezu. Desky se spárou jsou u výrobce seřízeny tak, aby se pilový kotouč desek nedotýkal. Před použitím seřídte desky se spárou následovně:

Nejdříve odpojte nástroj od zdroje napájení. Povolte všechny šrouby (2 na levé a 2 na pravé straně) zajišťující desky se spárou. Šrouby dotáhněte pouze tak, aby bylo možno desky snadno posunovat rukou. Spustte držadlo úplně dolů a zatlačte záračkový čep, aby bylo držadlo zablokováno v poloze dole. Povolte dva upínací šrouby upevňující kluzné sloupky. Potáhněte vozík úplně k sobě. Nastavte desky se spárou tak, aby se dotýkaly stran zubů kotouče. Přitáhněte přední šrouby (zatím je neutahujte pevně). Posuňte vozík úplně dopředu směrem k vodicímu pravitku a nastavte desky se spárou tak, aby se dotýkaly stran zubů kotouče. Přitáhněte zadní šrouby (zatím je neutahujte pevně).

Po seřízení desek se spárou uvolněte záračkový čep a zvedněte držadlo. Poté pevně utáhněte všechny šrouby.

## UPOZORNĚNÍ:

- Před a po změně úhlu úkosu vždy proveďte seřízení desek se spárou, jak je popsáno výše.

## Zajištění maximální kapacity řezání

### ► Obr.11: 1. Stavěcí šroub 2. Otočný stůl 3. Vodicí pravitko

### ► Obr.12: 1. Horní povrch otočného stolu 2. Obvod kotouče 3. Vodicí pravitko

Nástroj byl u výrobce seřízen tak, aby bylo maximální kapacity řezání dosaženo při použití pilového kotouče 190 mm. Při instalaci nového kotouče vždy zkontrolujte dolní koncovou polohu kotouče a v případě potřeby ji seřídte následujícím způsobem:

Nejprve nářadí odpojte od zdroje napájení. Zatlačte vozík zcela vpřed směrem k vodicímu pravitku a spusťte držadlo úplně dolů. Imbusovým klíčem otáčejte stavěcí šroubem, dokud se obvod kotouče neovsuje mírně pod horní plochu otočného stolu v místě, kde se čelní plocha vodicího pravitka setkává s horní plochou otočného stolu. Odpojte nástroj od zdroje napájení. Přidržte držadlo v poloze úplně dole, otáčejte rukou kotoučem a přesvědčte se, zda se kotouč nedotýká žádné části dolní základny. V případě potřeby proveďte mírné seřízení.

## VAROVÁNÍ:

- Po instalaci nového kotouče se vždy přesvědčte, zda se kotouč nedotýká žádné části dolní základny, je-li držadlo v poloze úplně dole. Tuto kontrolu vždy provádějte, když je nástroj odpojen od zdroje napájení.

## Rameno záračky

### ► Obr.13: 1. Stavěcí šroub 2. Rameno záračky

Položte dolního limitu kotouče lze snadno upravovat pomocí ramena záračky. Chcete-li provést úpravu, přesuňte rameno záračky ve směru šipky, jak je ilustrováno na obrázku. Seřídte stavěcí šroub tak, aby se při úplném spuštění držadla dolů kotouč zastavil na požadovaném místě.

## Pomocné vodítko

### Specifické podle země

**VAROVÁNÍ:** Při provádění levých úkosových řezů vyklepte pomocné vodítko ven. V opačném případě se může dotýkat kotouče nebo části nářadí a obsluha může utrpět vážné zranění.

### ► Obr.14: 1. Pomocné vodítko

Toto nářadí je vybaveno pomocným vodítkem. Pomocné vodítko bývá zpravidla zaklopeno. Při provádění levých úkosových řezů jej vyklepte ven.

## Nastavení úhlu pokosu

### ► Obr.15: 1. Otočný stůl 2. Blokovací páčka 3. Stupnice pokosu 4. Ukazatel 5. Rukojeť

Otáčením proti směru hodinových ručiček povolte rukojeť. Stiskněte blokovací páčku a otáčejte otočným stolem. Jakmile se rukojeť nachází v poloze, kde je ukazatel zaměřen na požadovaný úhel na stupnici pokosu, pevně zajistěte rukojeť ve směru hodinových ručiček.



### **⚠️ UPOZORNĚNÍ:**

- Při otáčení otočného stolu je nutno úplně zvednout rukojeť.
- Po změně úhlu pokosu vždy otočný stůl zajistíte pevným utažením rukojeti.

## **Nastavení úhlu úkosu**

- ▶ **Obr.16:** 1. Páčka 2. Tlačítko uvolnění
- ▶ **Obr.17:** 1. Ukazatel 2. Stupnice úkosu 3. Rameno

Chcete-li upravit úhel úkosu, otočte páčku na zadní straně nástroje proti směru hodinových ručiček.

Zatlačte držadlo doleva a sklápějte pilový kotouč, dokud nebude ukazatel nastaven na požadovaný úhel na stupnici úkosu. Poté rameno zajistíte přesunutím páčky ve směru hodinových ručiček.

Chcete-li sklopit kotouč doprava, uvolněte páčku, naklopte kotouč mírně doleva a poté odblokujte uvolňovací tlačítko. Při stisknutí uvolňovacím tlačítku sklopte pilový kotouč doprava.

### **⚠️ UPOZORNĚNÍ:**

- Při sklápění pilového kotouče je nutno úplně zvednout rukojeť.
- Po úpravě úhlu úkosu rameno vždy zajistíte otočením páčky ve směru hodinových ručiček.
- Při úpravě úhlu úkosu nezapomeňte řádně umístit desky se spárou, jak je vysvětleno v odstavci „Umístění desek se spárou“.

## **Nastavení polohy páčky**

- ▶ **Obr.18:** 1. Páčka 2. Šroub

Páčku lze přesunovat do poloh po 30°, není-li plně utažena. Povolte a odstraňte šroub, který zajišťuje páčku na zadní straně nástroje. Demontujte páčku a nainstalujte ji zpět tak, aby se nacházela mírně nad povrchem. Zajistěte páčku pevným dotažením šroubu.

## **Zapínání**

**⚠️ VAROVÁNÍ:** Před připojením nářadí do zásuvky vždy zkontrolujte, zda spoušť funguje správně a po uvolnění se vrací do vypnuté polohy. Nemačkejte spoušť silou bez stisknutí odjišťovacího tlačítka. Mohlo by dojít k poškození spínače. Práce s nářadím bez správně fungujícího spínače může vést ke ztrátě kontroly a vážnému zranění.

**⚠️ VAROVÁNÍ:** NIKDY nepoužívejte nářadí bez zcela funkční spouště. Jakékoli nářadí s nefunkčním spínačem je VELMI NEBEZPEČNÉ a před dalším použitím musí být opraveno – jinak může dojít k vážnému zranění.

**⚠️ VAROVÁNÍ:** NIKDY neblokujte funkci odjišťovacího tlačítka zalepením páskou ani jinými způsoby. Spínač se zablokováním odjišťovacím tlačítkem může být příčinou neúmyslného zapnutí a vážného zranění.

**⚠️ VAROVÁNÍ:** NIKDY nepoužívejte nářadí, které lze spustit pouhým stisknutím spouště bez použití odjišťovacího tlačítka. Spínač vyžadující opravu může způsobit neúmyslné zapnutí a vážné zranění. V takovém případě nářadí PŘED dalším použitím předejte servisnímu středisku Makita k opravě.

- ▶ **Obr.19:** 1. Spoušť 2. Odjišťovací tlačítko 3. Otvor pro zámek

K zamezení náhodnému stisknutí spouště je nářadí vybaveno odjišťovacím tlačítkem. Chcete-li nářadí spustit, stiskněte odjišťovací tlačítko a poté spoušť. Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spoušť. Ve spoušti je připraven otvor k nasazení zámku a uzamčení nářadí.

**⚠️ VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte zámek s okem či lankem o průměru menším než 6,35 mm. Menší oko či lanko nemusí nářadí správně zajistit ve vypnutém stavu a neúmyslné zapnutí může vést k vážnému zranění.

## **Rozsvícení světla**

**Model LS0714F, LS0714FL**

- ▶ **Obr.20:** 1. Pracovní osvětlení 2. Spínač pracovního osvětlení

### **⚠️ UPOZORNĚNÍ:**

- Toto světlo není odolné proti vodě. Neoplachujte světlo ve vodě a nepoužívejte jej na místech vystavených dešti nebo vlhkosti. V opačném případě by mohlo dojít ke zranění elektrickým proudem a vzniku kouře.
- Nedotýkejte se skla světla, protože je během provozu a bezprostředně po vypnutí nástroje velice horké. V opačném případě může dojít k popálení.
- Ne světlo nenarážejte, protože může dojít k jeho poškození nebo zkrácení životnosti.
- Nezaměřujte světelný paprsek přímo do očí osob. Důsledkem by mohlo být poranění očí.
- Během provozu nezakrývejte světlo látkou, lepenkou nebo podobnými hořlavými materiály, které by mohly způsobit požár.

Světlo se zapíná posunutím spínače do horní polohy a vypíná posunutím do dolní polohy. Přesuňte světlo tak, aby byla osvětlena požadovaná plocha.

### **POZNÁMKA:**

- K očištění nečistot ze skla světla používejte suchý hadřík. Dbejte, abyste nepoškrábali sklo světla. Může se tím zmenšit jeho svítivost.

## **Použití laseru**

**Model LS0714FL, LS0714L**

- ▶ **Obr.21:** 1. Spínač laseru

### **⚠️ UPOZORNĚNÍ:**

- Nikdy se nedívejte do laserového paprsku. Přímé vystavení laseru může způsobit poranění očí.
- LASEROVÉ ZÁŘENÍ. NEDÍVEJTE SE PŘÍMO DO LASEROVÉHO PAPERU OČIMA ANI OPTICKÝMI PŘÍSTROJI. LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 2M.

Laser se zapíná stisknutím horní části (I) spínače. Stisknutím dolní části (O) se laser vypíná. Laserovou rysku lze upravit nastavením stavěcího šroubu umístít buď na levou nebo pravou stranu pilového kotouče, a to následujícím způsobem.

## ► Obr.22: 1. Stavěcí šroub

1. Otáčením proti směru hodinových ručiček povolte stavěcí šroub.
2. Při povoleném stavěcím šroubu jej přesuňte úplně doprava nebo úplně doleva.
3. V místě, kde se stavěcí šroub přestane pohybovat jej pevně dotáhněte.

Laserová rýska je seřizena u výrobce tak, aby se nacházela do 1 mm od boku pilového kotouče (řezná poloha).

### POZNÁMKA:

- Je-li laserová rýska matná nebo téměř neviditelná z důvodu přímého slunečního světla pronikajícího vnějším nebo vnitřním oknem, přemístěte nástroj na místo, kde nebude vystaven přímému slunečnímu světlu.

## Seřízení laserové rýsky

### ► Obr.23

Laserovou rýsku lze podle typu prováděného řezání umístit buď na levou nebo pravou stranu pilového kotouče Způsob přesunutí se vysvětlí v odstavci „Použití laseru“.

### POZNÁMKA:

- Při vyrovnávání rýsky řezání s laserovou rýskou na straně vodícího pravítka při složeném řezání (úhel úkosu 45° a úhel pokosu 45°) použijte dřevěnou desku umístěnou proti vodícímu pravítku.

- A) Když dosáhnete správného rozměru na levé straně dílu
- Přesuňte laserovou rýsku nalevo od kotouče.
- B) Když dosáhnete správného rozměru na pravé straně dílu
- Přesuňte laserovou rýsku napravo od kotouče.
- Vyrovnejte rýsku řezání na dílu s laserovou rýskou.

## MONTÁŽ

### ▲VAROVÁNÍ:

- Než začnete na nástroji provádět jakékoliv práce, vždy se předtím přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

## Uložení imbusového klíče

### ► Obr.24: 1. Držák klíče 2. Imbusový klíč

Imbusový klíč je uložen v místě znázorněném na obrázku. Budete-li chtít imbusový klíč použít, vytlačte jej z držáku. Po použití imbusový klíč vraťte zpět do držáku.

## Montáž a demontáž pilového kotouče

### ▲VAROVÁNÍ:

- Před instalací a demontáží kotouče se vždy přesvědčte, zda je nářadí vypnuté a odpojené od elektrické sítě.

### ▲UPOZORNĚNÍ:

- K montáži či demontáži kotouče použijte pouze dodaný šestihřanný klíč Makita. Nedodržení tohoto pokynu může dojít k přetažení či nedostatečnému dotažení šroubu s vnitřním šestihřannem. Mohlo by tak dojít k úrazu.

Zablokujte držadlo ve zvednuté poloze zatlačením čepu zarážky.

### ► Obr.25: 1. Čep zarážky

## Demontáž kotouče

Jestliže chcete kotouč demontovat, proti směru hodinových ručiček povolte ve směru hodinových ručiček šroub se šestihřannou hlavou přidržující střední kryt. Zvedněte kryt kotouče a středový kryt.

### ► Obr.26: 1. Středový kryt 2. Šroub s vnitřním šestihřannem 3. Imbusový klíč 4. Bezpečnostní kryt

Zablokujte hřídel stisknutím zámku hřídele a imbusovým klíčem povolte ve směru hodinových ručiček šroub s vnitřním šestihřannem. Potom vymontujte šroub s vnitřním šestihřannem, vnější přírubu a kotouč.

### ► Obr.27: 1. Zámek hřídele 2. Šipka 3. Pouzdro kotouče 4. Imbusový klíč 5. Šroub s vnitřním šestihřannem

## Montáž kotouče

Při montáži kotouč opatrně nasuňte na vřeteno a dbejte, aby směr šipky na povrchu kotouče odpovídal směru šipky na krytu kotouče. Namontujte vnější přírubu a šroub s vnitřním šestihřannem, stiskněte zámek hřídele a proti směru hodinových ručiček dotáhněte imbusovým klíčem šroub s vnitřním šestihřannem (s levým závitem).

### ► Obr.28: 1. Pouzdro kotouče 2. Šipka 3. Pilový list 4. Šipka

### ► Obr.29: 1. Vnější příruba 2. Pilový list 3. Vnitřní příruba 4. Šroub s vnitřním šestihřannem (levý závit) 5. Vřeteno

## Pro nářadí s vnitřní přírubou pro pilové kotouče s průměrem otvoru 15,88 mm

### Specifické podle země

Na hřídel nasadte vnitřní přírubu zapuštěnou částí směrem ven a pak nasadte pilový kotouč (pokud je třeba, s nasazeným kroužkem), vnější přírubu a šroub s šestihřannou hlavou.

### Nářadí bez kroužku

### ► Obr.30: 1. Vnější příruba 2. Pilový kotouč 3. Vnitřní příruba 4. Šroub s vnitřním šestihřannem (levý závit) 5. Vřeteno

### Nářadí s kroužkem

### ► Obr.31: 1. Vnější příruba 2. Pilový kotouč 3. Vnitřní příruba 4. Šroub s vnitřním šestihřannem (levý závit) 5. Prstenec 6. Vřeteno

**VAROVÁNÍ:** Pokud je pro nasazení kotouče na vřeteno potřebný kroužek, vždy se ujistěte, zda je na vřetenu mezi vnitřní a vnější přírubou umístěn správný kroužek odpovídající otvoru v kotouči, který se chystáte použít. Použití kroužku s nesprávným otvorem může vést k nesprávnému uchycení kotouče, jeho pohybu a silným vibracím s následnou možností ztráty kontroly za provozu, jež může způsobit vážné zranění.

## Pro nářadí s vnitřní přírubou pro jiné pilové kotouče než s otvorem o průměru 20 mm nebo 15,88 mm

### Specifické podle země

Vnitřní příruba má na jedné straně plochu pro montáž kotouče s otvorem určitého průměru a na druhé straně plochu pro montáž kotouče s otvorem jiného průměru. Zvolte správnou stranu, jejíž plocha pro montáž kotouče dokonale zapadne do otvoru pilového kotouče.

► **Obr.32:** 1. Vnější příruba 2. Pilový kotouč 3. Vnitřní příruba 4. Šroub s vnitřním šestihranem (levý závit) 5. Vřeteno 6. Plocha pro montáž kotouče

**UPOZORNĚNÍ:** Dbejte, aby plocha pro montáž kotouče „a“ vnitřní příruba směřující ven dokonale zapadla do otvoru „a“ pilového kotouče. Nasazení kotouče na chybnou stranu může způsobit nebezpečné vibrace.

## Vrácení krytu kotouče

Vraťte kryt kotouče a středový kryt na původní místa. Poté zajistěte středový kryt dotažením šroubu s vnitřním šestihranem ve směru hodinových ručiček. Vytažením čepu zarážky uvolníte držadlo ze zvednuté polohy. Spusťte držadlo dolů a přesvědčte se, zda se správně pohybuje kryt kotouče. Před řezáním se ujistěte, že zámek hřídele uvolnil vřeteno.

## Připojení odsavače prachu

K zajištění čistoty během řezání připojte vysavač Makita.

► **Obr.33**

## Vak na prach (volitelné příslušenství)

► **Obr.34:** 1. Vak na prach 2. Prachová hubice 3. Upevňovací prvek

Vak na prach usnadňuje shromažďování prachu a zvyšuje čistotu při provádění práce. Vak na prach se umísťuje na prachovou hubici.

Je-li vak na prach přibližně z poloviny plný, odstraňte jej z nástroje a vysuňte ven upevňovací prvek. Vysypte vak. Současně na vak jemně klepejte, aby došlo k odstranění materiálu přilnulého na jeho bocích, který by mohl narušovat další provoz odsávání.

## Prachová nádoba (volitelné příslušenství)

► **Obr.35:** 1. Prachová nádoba 2. Kryt 3. Tlačítko

Zasuňte prachovou nádobu do prachové hubice. Prachovou nádobu vyprazdňujte co nejdříve. Chcete-li vyprázdnit prachovou nádobu, otevřete kryt stisknutím tlačítka a vysypte piliny. Vraťte kryt do původní polohy a zajistěte jej. Prachovou nádobu lze snadno demontovat vytažením při současném otáčení v blízkosti prachové hubice na nástroj.

### UPOZORNĚNÍ:

- Prachovou nádobu vysypte před tím, než hladina shromážděných pilin dosáhne válcového dílu.

► **Obr.36:** 1. Válcový díl 2. Prachová nádoba 3. Piliny

► **Obr.37:** 1. Válcový díl 2. Prachová nádoba

## Zajištění dílu

### VAROVÁNÍ:

- Řádné a pevné uchycení dílu svěrákem je vždy nanejvýš důležité. V opačném případě může dojít k poškození nástroje a/nebo zničení zpracovávaného dílu. MOHLO BY TAKÉ DOJÍT KE ZRANĚNÍ. Po dokončení řezání NEZVEDEJTE kotouč, dokud se úplně nezastaví.

### UPOZORNĚNÍ:

- Při řezání dlouhých dílů používejte podpěry umístěné ve stejné výšce jako horní povrch otočného stolu. Při uchycování se nespoléhejte pouze na svislý a/nebo vodorovný svěrák. Materiál má tendenci prohýbat se. Podepřete díl po jeho celé délce, aby se zamezilo sevření kotouče a potenciálnímu ZPĚTNÉMU RÁZU.

► **Obr.38:** 1. Podpěra 2. Otočný stůl

## Svislý svěrák

► **Obr.39:** 1. Rameno svěráku 2. Tyč svěráku 3. Vodicí pravítka 4. Držák 5. Sestava držáku 6. Knoflík svěráku 7. Šroub

Svislý svěrák lze nainstalovat ve dvou polohách: na levou či pravou stranu vodicího pravítka nebo sestavy držáku. Vložte tyč svěráku do otvoru ve vodicím pravítku nebo sestavě držáku a dotažením šroubu tyč svěráku zajistěte.

Umístěte rameno svěráku podle tloušťky a tvaru dílu a zajistěte jej dotažením šroubu. Pokud se šroub určený k uchycení ramena svěráku dotýká vodicího pravítka, nainstalujte šroub na opačné straně ramena svěráku. Přesvědčte se, že se při úplném spuštění držadla a posouvání vozíku dopředu a dozadu nedotýká svěráku žádný díl nástroje. Pokud se dílu dotýká jakýkoliv díl, upravte polohu svěráku.

Přitlačte díl k vodicímu pravítku a otočnému stolu. Umístěte díl do požadované polohy řezání a zajistěte jej pevně dotažením knoflíku svěráku.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ:**

- Při veškerých pracích je díl nutno pevně uchytit na otočném stole a vodicím pravitku pomocí svěráku.

## **Vodorovný svěrák (volitelné příslušenství)**

► **Obr.40:** 1. Knoflík svěráku 2. Výčnělek 3. Hřídel svěráku 4. Základna

Vodorovný svěrák lze nainstalovat nalevo od základny. Otáčením knoflíku svěráku proti směru hodinových ručiček se uvolňuje šroub a následně lze rychle zasunout a vysunout hřídel svěráku. Otáčením knoflíku svěráku ve směru hodinových ručiček se šroub utahuje. Při uchycování dílu otáčejte knoflíkem svěráku mírně ve směru hodinových ručiček, dokud výstupek nedosáhne nejvyšší polohy. Poté jej pevně dotáhněte. Pokud je při otáčení ve směru hodinových ručiček na knoflík svěráku vyvíjen tlak nebo je vytažen, může se výstupek zastavit pod úhlem. V takovém případě otáčejte knoflíkem svěráku proti směru hodinových ručiček, dokud nedojde k uvolnění šroubu. Poté opět začněte otáčet mírně ve směru hodinových ručiček.

Maximální šířka dílu, který lze uchytit pomocí vodorovného svěráku je 120 mm.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ:**

- Díl uchyťte pouze tehdy, když je výstupek v poloze úplně nahore. V opačném případě by mohlo dojít k nedostatečnému upevnění dílu. To by mohlo způsobit vyhození dílu, poškození kotouče nebo ztrátu kontroly nad prováděnou činností a v důsledku toho ZRANĚNÍ OSOB.

## **Držáky a sestava držáku (volitelné příslušenství)**

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** U nářadí vybaveného standardně držáky a sestavami držáku není tento druh použití povolen z důvodu místních předpisů.

► **Obr.41:** 1. Držák 2. Sestava držáku

Držáky a sestavu držáku lze nainstalovat na libovolné straně jako vhodný prostředek pro vodorovné poděpení zpracovávaných dílů. Instalaci proveďte podle obrázku. Poté držáky a sestavu držáku zajistíte pevným dotažením šroubů.

Při řezání dlouhých dílů použijte sestavu držáku a tyče (volitelné příslušenství). Skládá se ze dvou sestav držáku a dvou tyčí 12.

► **Obr.42:** 1. Sestava držáku 2. Tyč 12

### **⚠ UPOZORNĚNÍ:**

- Přesné řezání vyžaduje, aby byly dlouhé díly vždy podepřeny v rovině horního povrchu otočného stolu. Zabráníte tak nebezpečí spojenému se ztrátou kontroly nad nástrojem.

## **PRÁCE**

### **⚠ UPOZORNĚNÍ:**

- Před použitím nezapomeňte uvolnit držadlo ze spuštěné polohy vytažením zarážkového čepu.
- Před aktivací spínače se přesvědčte, že se kotouč nedotýká zpracovávaného materiálu, apod.
- Při řezání nevyvíjejte na držadlo příliš velkou sílu. Příliš velký tlak může vést k přetížení motoru a/nebo snížení účinnosti řezání. Držadlo tlače dolů pouze takovou silou, jaká je nutná pro hladké řezání bez podstatného snížení otáček pilového kotouče.
- Při řezání jemně tlače držadlo dolů. Budete-li držadlo tlačit dolů silou nebo vyvinete postranní sílu, kotouč začne vibrovat a zanechá na díle stopu. Současně dojde ke snížení přesnosti řezu.
- Při posuvném řezání jemně tlače vozík směrem k vodicímu pravitku bez zastavení. Bude-li během řezání přerušen pohyb vozíku, zůstane na dílu stopa a dojde k narušení přesnosti provedeného řezu.

## **Tlakové řezání (řezání malých dílů)**

► **Obr.43:** 1. Dva upínací šrouby upevňující sjížděcí tyč 2. Sestava držáku

Díly o výšce do 50 mm a šířce 97 mm lze řezat následujícím způsobem.

Posuňte vozík úplně dopředu směrem k vodicímu pravitku a utažením dvou upínacích šroubů uchycujících sjížděcí tyče ve směru hodinových ručiček vozík zajistíte. Uchyťte díl svěrákem. Zapněte nástroj bez toho, aby byl kotouč ve styku s materiálem a před spuštěním dolů počkejte, dokud kotouč nedosáhne plné rychlosti. Poté pomalu spusťte držadlo do polohy úplně dole a proveďte řez. Po dokončení řezu nástroj vypněte a před přesunutím kotouče do polohy úplně nahore **POČKEJTE, DOKUD SE PILOVÝ KOTOUČ ÚPLNĚ NEZASTAVÍ.**

### **⚠ UPOZORNĚNÍ:**

- Pevně dotáhněte dva upínací šrouby upevňující sjížděcí tyče ve směru hodinových ručiček, aby se vozík během provozu nepohyboval. Nedostatečné utažení může vést k neočekávanému zpětnému rázu. V důsledku toho může dojít k vážnému ZRANĚNÍ.

## **Posuvné (tlačné) řezání (řezání širokých dílů)**

► **Obr.44:** 1. Dva upínací šrouby upevňující sjížděcí tyč 2. Sestava držáku

Otáčením proti směru hodinových ručiček povolte dva upínací šrouby zajišťující sjížděcí tyče, aby bylo možno volně pohybovat vozíkem. Uchyťte díl svěrákem. Potáhněte vozík úplně k sobě. Zapněte nástroj bez toho, aby byl list ve styku s materiálem a počkejte, dokud list nedosáhne plné rychlosti. Posuňte dolů držadlo a **TLAČTE VOZÍK SMĚREM K VODICÍMU PRAVÍTKU SKRZ ŘEZANÝ DÍL.** Po dokončení řezu

nástroj vypněte a před přesunutím kotouče do polohy úplně nahoře **POČKEJTE, DOKUD SE PILOVÝ KOTOUČ ÚPLNĚ NEZASTAVÍ.**

### **⚠ UPOZORNĚNÍ:**

- Při každém posuvném řezání **NEJDŘÍVE POTÁHNĚTE VOZÍK ÚPLNĚ K SOBĚ** a stiskněte držadlo do polohy úplně dole. Poté **VOZÍK TLAČTE SMĚREM K VODIČÍMU PRAVÍTKU. NIKDY S ŘEZEM NEZAČÍNEJTE, POKUD JSTE VOZÍK NEPOTÁHLI ÚPLNĚ K SOBĚ.** Pokud řez provedete bez úplného přitažení vozíku nebo budete řezat směrem k sobě, může dojít k neočekávanému zpětnému rázu kotouče s možností vážného **ZRANĚNÍ**.
- Nikdy neprovádějte posuvné řezání s držadlem zablokovaným v dolní poloze stisknutím zářezkového čepu.
- Nikdy nepovolíte upínací šroub zajišťující vozík, když se otáčí pilový kotouč. Mohlo by dojít k vážnému zranění.

## **Pokosové řezání**

Viz odstavec „Nastavení úhlu pokosu“ výše.

## **Šikmý řez**

► **Obr.45:** 1. Sestava držáku

Povolte páčku a sklopením pilového kotouče nastavte úhel úkosu (viz odstavec „Nastavení úhlu úkosu“ výše). Po nastavení požadovaného úhlu úkosu jej nezapomeňte zajistit pevným dotažením páčky. Uchyťte díl svěrákem. Dbejte, aby byl vozík přesunut úplně zpět k pracovníkovi. Zapněte nástroj bez toho, aby byl list ve styku s materiálem a počkejte, dokud list nedosáhne plné rychlosti. Poté pomalu spusťte držadlo do polohy úplně dole a současně vyvíjejte tlak rovnoběžně s kotoučem a **TLAČENÍM VOZÍKU SMĚREM K VODIČÍMU PRAVÍTKU PRAVIDĚTE ŘEZ.** Po dokončení řezu nástroj vypněte a před přesunutím kotouče do polohy úplně nahoře **POČKEJTE, DOKUD SE PILOVÝ KOTOUČ ÚPLNĚ NEZASTAVÍ.**

### **⚠ UPOZORNĚNÍ:**

- Při šikmém řezání vždy kontrolujte, zda se kotouč přesunul dolů ve směru úkosu. Udržujte ruce mimo dráhu pilového kotouče.
- Při šikmém řezání může dojít k tomu, že se odřezaný kus zapře oproti boku pilového kotouče. Bude-li kotouč zvednut když se stále otáčí, může být tento kousek kotoučem zachycen a v důsledku toho může dojít k vystřelení úlomků. Tato situace může být nebezpečná. Kotouč zvedněte až **PO** úplném zastavení.
- Při posouvání držadla dolů vyvíjejte tlak rovnoběžně s kotoučem. Nebude-li během řezání tlak vyvíjen rovnoběžně s kotoučem, může dojít ke změně úhlu kotouče a následně snížení přesnosti řezu.
- (Pouze pro evropské země) při provádění levých šikmých řezů pomocné vodičko vyklopte.

## **Složené řezání**

Kombinované řezání je proces, při němž se na obrobku provádí řez s úkosovým úhlem a současně s pokosovým úhlem. Kombinované řezy lze provádět v úhlu uvedeném v tabulce.

Úhel pokosu	Úhel úkosu
Vlevo a vpravo 45°	Vlevo 0°- 45°
Vpravo 50°	Vlevo 0°- 40°
Vpravo 55°	Vlevo 0°- 30°
Vpravo 57°	Vlevo 0°- 25°

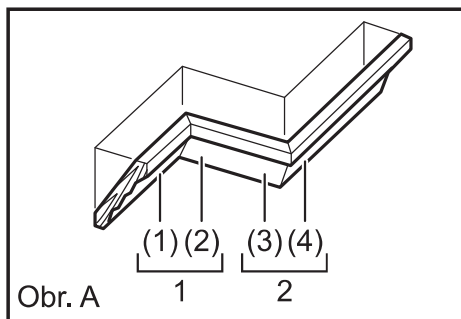
Při složeném řezání použijte informace uvedené v odstavcích „Tlakové řezání“, „Posuvné řezání“, „Pokosové řezání“ a „Šikmý řez“.

## **Řezání vypouklých a vydutých lišt**

Vypouklé a vyduté lišty lze radiální pokosovou pilou řezat s lištami položenými naplocho na otočném stole.

► **Obr.46:** 1. Vypouklá lišta typu 52/38° 2. Vypouklá lišta typu 45° 3. Vydutá lišta typu 45°

Existují dva obvyklé typy vypouklých a jeden typ vydutých lišt: 52/38° rohová vypouklá lišta, 45° rohová vypouklá lišta a 45° rohová vydutá lišta. Viz obrázky.



1. Vnitřní kout 2. Vnější roh

► **Obr.47:** 1. Vnitřní kout 2. Vnější roh

Existují spoje vypouklých a vydutých lišt ve „vnitřních“ 90° koutech ((1) a (2) na obr. A) a na „vnějších“ 90° rozích ((3) a (4) na obr. A).

### **Měření**

Změřte délku stěny a ustavte řezaný díl na stole tak, abyste mohli přizpůsobit na požadovanou délku hranu, jež bude v kontaktu se stěnou. Vždy se ujistěte, zda je délka řezané lišty **na zadní straně** stejná jako délka stěny. Nastavte délku řezu pro řezný úhel. Vždy proveďte několik zkušebních řezů, abyste se o řezných úhlech ujistili.

Při řezání vypouklých a vydutých lišt nastavte úhel úkosu a úhel pokosu tak, jak je naznačeno v tabulce (A) a lišty ustavte na horní ploše stolu pily tak, jak je uvedeno v tabulce (B).



## V případě levého úkosového řezu

Tabulka (A)

	Poloha lišty na obr. A	Úhel úkosu		Úhel pokosu	
		52/38° typ	45° typ	52/38° typ	45° typ
Pro vnější roh	(1)	Vlevo 33,9°	Vlevo 30°	Vpravo 31,6°	Vpravo 35,3°
	(2)			Vpravo 31,6°	Vpravo 35,3°
Pro vnitřní kout	(3)			Vlevo 31,6°	Vlevo 35,3°
	(4)			Vpravo 31,6°	Vpravo 35,3°

Tabulka (B)

	Poloha lišty na obr. A	Orientace hrany lišty vůči vodicímu pravitku	Hotový dílec
Pro vnější roh	(1)	Hrana kontaktu se stropem bude naproti vodicímu pravitku.	Hotový dílec bude na levé straně kotouče.
	(2)	Hrana kontaktu se stěnou bude naproti vodicímu pravitku.	
Pro vnitřní kout	(3)	Hrana kontaktu se stropem bude naproti vodicímu pravitku.	Hotový dílec bude na pravé straně kotouče.
	(4)	Hrana kontaktu se stěnou bude naproti vodicímu pravitku.	

**PŘÍKLAD** Při řezání vypouklé lišty typu 52/38° pro polohu (1) na obr. A:

- Proveďte náklon a zajistěte nastavení úhlu úkosu na 33,9° VLEVO.
- Nastavte a zajistěte úhel pokosu a na 31,6° VPRAVO.
- Vypouklou lištu položte širokou zadní plochou (jež bude skrytá) směrem dolů na otočný stůl s HRANOU KONTAKTU SE STROPEM naproti vodicímu pravitku pily.
- Hotový kus určený k použití bude po provedení řezu vždy po LEVÉ straně kotouče.

## V případě pravého úkosového řezu

Tabulka (A)

	Poloha lišty na obr. A	Úhel úkosu		Úhel pokosu	
		52/38° typ	45° typ	52/38° typ	45° typ
Pro vnější roh	(1)	Vpravo 33,9°	Vpravo 30°	Vpravo 31,6°	Vpravo 35,3°
	(2)			Vlevo 31,6°	Vlevo 35,3°
Pro vnitřní kout	(3)			Vlevo 31,6°	Vlevo 35,3°
	(4)			Vpravo 31,6°	Vpravo 35,3°

Tabulka (B)

	Poloha lišty na obr. A	Orientace hrany lišty vůči vodicímu pravitku	Hotový dílec
Pro vnější roh	(1)	Hrana kontaktu se stěnou bude naproti vodicímu pravitku.	Hotový dílec bude na pravé straně kotouče.
	(2)	Hrana kontaktu se stropem bude naproti vodicímu pravitku.	
Pro vnitřní kout	(3)	Hrana kontaktu se stěnou bude naproti vodicímu pravitku.	Hotový dílec bude na levé straně kotouče.
	(4)	Hrana kontaktu se stěnou bude naproti vodicímu pravitku.	

**PŘÍKLAD** Při řezání vypouklé lišty typu 52/38° pro polohu (1) na obr. A:

- Proveďte náklon a zajistěte nastavení úhlu úkosu na 33,9° VPRAVO.
- Nastavte a zajistěte úhel pokosu a na 31,6° VPRAVO.
- Vypouklou lištu položte širokou zadní plochou (jež bude skrytá) směrem dolů na otočný stůl s HRANOU KONTAKTU SE STĚNOU naproti vodicímu pravitku pily.
- Hotový kus určený k použití bude po provedení řezu vždy po PRAVÉ straně kotouče.

## Řezání hliníkových výlisků

- **Obr. 48:** 1. Svěrák 2. Distanční blok 3. Vodicí pravitko 4. Hliníkový výlisek 5. Distanční blok

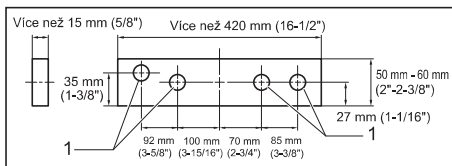
Při uchycování hliníkových výlisků používejte jako prevenci deformace hliníku distanční bloky nebo kusy odpadního materiálu, jak je ilustrováno na obrázku. Při řezání hliníkových výlisků používejte řeznou kapalinu, aby se zabránilo nahromadění hliníku na kotouči.

### ▲ UPOZORNĚNÍ:

- Nikdy se nepokoušejte řezat silné nebo kruhové hliníkové výlisky. Hliníkové výlisky o velké tloušťce se mohou během provozu uvolnit. Pomocí tohoto nástroje nelze řádně upevnit kruhové hliníkové výlisky.

## Dřevěná deska

Dřevěná deska vám pomůže zajistit řezu v dílech bez rozštěpení. Dřevěnou desku upevněte k vodicímu pravitku prostřednictvím otvorů v pravitku. Doporučené rozměry dřevěné desky najdete na obrázků.



### 1. Otvory

### ▲ UPOZORNĚNÍ:

- Použijte rovnou dřevěnou desku rovnoměrně tloušťky.
- Dřevěnou desku upevněte k vodicímu pravitku pomocí šroubů. Šrouby je nutno nainstalovat tak, aby se jejich hlavy nacházely pod povrchem dřevěné desky.
- Je-li nainstalována dřevěná deska, neotáčejte otočný stůl při spuštění držadla. V opačném případě dojde k poškození kotouče a/nebo dřevěné desky.

## Opakované řezání stejných délek

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** U nářadí vybaveného standardně držáky a sestavami držáku není tento druh použití povolen z důvodu místních předpisů.

► **Obr.49:** 1. Montážní deska 2. Držák 3. Šroub

Při řezání několika kusů materiálu se stejnou délkou v rozmezí od 220 mm do 385 mm použijte montážní desku (volitelné příslušenství), která umožňuje efektivnější funkci. Montážní desku nainstalujte na držák (volitelné příslušenství) jak je ilustrováno na obrázku. Vyrovnejte rysku řezání na dílu buď s levou nebo pravou stranou držáky v desce se spárou. Přidržte díl, abyste zabránili jeho pohybu, a posuňte montážní desku tak, aby byla zarovnána s koncem zpracovávaného dílu. Poté zajistěte montážní desku šroubem. Pokud montážní desku nepoužíváte, povolte šroub a otočte montážní desku mimo oblast práce.

### POZNÁMKA:

- Pomocí sestavy držáku a tyče (volitelné příslušenství) lze opakovaně řezat stejné délky přibližně do délky 2 200 mm.

## Řezání drážek

► **Obr.50:** 1. Drážky vyřezané kotoučem

Řez drážkového typu lze provést následujícím způsobem:

Pomocí stavěcího šroubu a ramena zarážky upravte dolní koncovou polohu kotouče tak, aby byla omezena řezná hloubka kotouče. Další informace naleznete v odstavci „Rameno zarážky“ výše.

Po seřízení dolní koncové polohy kotouče vyřežte rovnoběžné drážky po celé šířce dílu pomocí posuvného řezání (tlačení), jak je ilustrováno na obrázku. Poté pomocí dřáta odstraňte materiál dílu z prostoru mezi drážkami. Nepokoušejte se provádět tento typ řezání pomocí širokých (tlustých) kotoučů nebo drážkovacích kotoučů. Mohlo by dojít ke ztrátě kontroly a zranění.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Při provádění jiného řezání, než je řezání drážek, nezapomeňte vrátit rameno zarážky do původní polohy.

## Přenášení nástroje

► **Obr.51:** 1. Čep zarážky

► **Obr.52**

Ujistěte se, zda je nářadí odpojeno od zdroje napájení. Zajistěte kotouč v úhlu úkosu 0° a otočný stůl přesuňte do polohy zcela k pravému úhlu pokosu. Zajistěte kluzné tyče tak, aby byla dolní kluzná tyč zajištěna v poloze vozíku zcela přitaženého k obsluze a horní tyče zajištěny v poloze vozíku zcela zatlačeného vpřed k vodicímu pravitku. Spusťte držadlo zcela dolů a v této poloze jej zajistěte stlačením zarážkového čepu. Nástroj přenášejte uchopením za obě strany základny nástroje, jak je ilustrováno na obrázku. Nástroj lze přenášet snadněji, pokud demontujete držáky, vak na prach, atd.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Před přenášením nástroje vždy zajistěte všechny pohyblivé díly.
- Zarážkový čep slouží pouze pro účely přenášení a skladování. Není určen pro žádné činnosti spojené s řezáním.

## ÚDRŽBA

### ⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Než začnete provádět kontrolu nebo údržbu nástroje, vždy se přesvědčte, že je vypnutý a vytazený ze zásuvky.
- Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

### ⚠ VAROVÁNÍ:

- K zajištění neefektivnějšího a nejbezpečnějšího provozu dbejte, aby byl kotouč vždy ostrý a čistý.

## Nastavení úhlu řezání

Nástroj byl pečlivě seřízen a nastaven u výrobce. Hrubé zacházení však může seřízení narušit. Není-li nástroj řádně seřízen, proveďte následující kroky:

### Úhel pokosu

Posuňte vozík směrem k vodicímu pravitku a utažením dvou upínacích šroubů vozík zajistěte.

Povolte rukojeť zajišťující otočný stůl. Otočný stůl přesuňte tak, aby ukazatel mířil na 0° stupnice pokosu. Potom otočný stůl natočte mírně doprava a doleva, aby se usadil v zářezu pokosu 0°. (Není-li ukazatel nasměrován na 0°, nechte jej tak.)

► **Obr.53:** 1. Vodicí pravitko 2. Šroub s vnitřním šestihranem

Imbusovým klíčem povolte šrouby s vnitřním šestihranem přidržující vodicí pravitko.

Spusťte držadlo zcela dolů a v této poloze jej zajistěte stlačením zarážkového čepu. Srovnajte bok kotouče s plochou vodicího pravitka pomocí trojúhelníkového pravitka, příložného úhelníku, apod. Potom na vodicím pravitku postupně pevně dotáhněte šrouby s vnitřním šestihranem počínaje pravou stranou.

► **Obr.54:** 1. Trojúhelníkové pravitko 2. Rukojeť 3. Vodicí pravitko

Přesvědčte se, zda ukazatel směřuje na 0° na stupnici pokosu. Pokud ukazatel nasměřuje na 0°, povolte šroub uchycující ukazatel a upravte ukazatel tak, aby byl zaměřen na 0°.

► **Obr.55:** 1. Šroub 2. Stupnice pokosu 3. Ukazatel

### Úhel úkosu

#### Úhel úkosu 0°

Posuňte vozík směrem k vodicímu pravitku a utažením dvou upínacích šroubů vozík zajistěte. Spusťte držadlo úplně dolů a v této poloze jej zajistěte stlačením zarážkového čepu. Uvolněte páčku na zadní straně nástroje.

Otočte stavěcí šroub úhlu úkosu 0° (dolní šroub) na pravé straně ramena o dvě nebo tři otáčky proti směru hodinových ručiček, aby se kotouč sklopil doprava.

► **Obr.56:** 1. Páčka 2. Držák ramena 3. Stavěcí šroub pro šikmý řez 0° 4. Rameno 5. Tlačítko uvolnění

Otáčením stavěcího šroubu úhlu úkosu 0° ve směru hodinových ručiček opatrně srovnejte bok kotouče s horním povrchem otočného stolu pomocí trojúhelníkového pravítka, příložného úhelníku, apod. Poté pevně utáhněte páčku.

► **Obr.57:** 1. Trojúhelníkové pravítko 2. Pilový list 3. Horní povrch otočného stolu

Přesvědčte se, že ukazatel na ramenu ukazuje na 0° na stupnici úkosu na držáku ramena. Pokud ukazatel nesměřuje na 0°, povolte šroub uchycující ukazatel a upravte ukazatel tak, aby byl zaměřen na 0°.

► **Obr.58:** 1. Stupnice úkosu 2. Ukazatel 3. Šroub

## Úhel úkosu 45°

► **Obr.59:** 1. Stavěcí šroub pro levý šikmý řez 45°

Úhel úkosu 45° nastavte až po provedení seřízení úhlu úkosu 0°. Chcete-li seřadit úhel úkosu 45°, povolte páčku a sklopte kotouč úplně doleva. Přesvědčte se, že ukazatel na ramenu ukazuje na 45° na stupnici úkosu na držáku ramena. Pokud ukazatel neukazuje na 45°, otáčejte stavěcím šroubem úhlu úkosu 45° (levý šroub) na pravé straně ramena, dokud ukazatel nesměřuje na 45°.

## Seřízení polohy laserové rysky

**Model LS0714FL, LS0714L**

► **Obr.60:** 1. Zpracovávaný díl 2. Ryska řezání 3. Sestava držáku

► **Obr.61:** 1. Svislý svěrák 2. Sestava držáku

### **VAROVÁNÍ:**

- Vzhledem k tomu, že při seřizování polohy laserové rysky je nástroj připojený ke zdroji napájení, věnujte činnosti plnou pozornost, zejména při zapínání. Náhodným stisknutím spouště se nástroj uvede do chodu a způsobí zranění.

### **UPOZORNĚNÍ:**

- Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku. Přímý pohled do laserového paprsku způsobuje poškození zraku.
- Nikdy na nástroj nenarážejte ani s ním neházejte. Rány nebo nárazy způsobují nesprávné umístění laserové rysky, poškození vysílací části laserového paprsku, případě zkracují provozní životnost nástroje.
- Pokud na laserové jednotce vznikne jakákoliv porucha, svěřte opravu nástroje autorizovanému servisnímu středisku společnosti Makita. Výměna laseru za jiný typ není povolena.

## Při seřizování se laserová ryska objevuje nalevo od pilového kotouče.

► **Obr.62:** 1. Šroub umožňující změnu rozsahu pohybu stavěcího šroubu 2. Stavěcí šroub 3. Imbusový klíč 4. Laserová ryska 5. Pilový list

## Při seřizování se laserová ryska objevuje napravo od pilového kotouče.

► **Obr.63:** 1. Šroub umožňující změnu rozsahu pohybu stavěcího šroubu 2. Pilový list 3. Laserová ryska

Při obou seřizováních postupujte následovně.

1. Přesvědčte se, zda je nástroj odpojen od zdroje napájení.
2. Vyznačte na dílu rysku pro řezání a umístěte díl na otočný stůl. V této chvíli neuchycujte díl svěrákem ani jiným podobným zařízením.
3. Snižte kotouč spuštěním rukojeti a zkontrolujte, v jaké poloze se nachází ryska řezání a pilový kotouč. (Rozhodněte se, kterou pozici chcete fezat na rysce.)
4. Po stanovení místa řezání vraťte držadlo do původní polohy. Upněte díl svislým svěrákem bez posunutí dílu z předem zkontrolované polohy.
5. Připojte nástroj ke zdroji napájení a zapněte spínač laseru.
6. Následujícím způsobem seřídte polohu laserové rysky.

Polohu laserové rysky lze změnit. Rozsah pohybu stavěcího šroubu pro laser se mění otáčením dvou šroubů pomocí imbusového klíče. (Rozsah nastavení laserové rysky je v výrobce nastaven do 1 mm od bočního povrchu kotouče.)

Chcete-li přesunout rozsah pohybu laserové rysky dále od bočního povrchu kotouče, povolte stavěcí šroub a otáčejte dvěma šrouby proti směru hodinových ručiček. Povolte stavěcí šroub a otáčením těchto dvou šroubů ve směru hodinových ručiček ji posuňte blíže k bočnímu povrchu kotouče.

Pomocí informací uvedených v odstavci „Použití laserové rysky“ seřídte stavěcí šroub tak, aby byla řezná ryska na dílu vyrovnána s laserovou ryskou.

### **POZNÁMKA:**

- Pravidelně kontrolujte přesnost polohy laserové rysky.
- Pokud na laserové jednotce vznikne jakákoliv porucha, svěřte opravu nástroje autorizovanému servisnímu středisku společnosti Makita.

## Výměna zářivky

**Model LS0714F, LS0714FL**

► **Obr.64:** 1. Vytáhnout 2. Zatlačit 3. Skříň pracovního osvětlení 4. Šrouby 5. Zářivka

### **UPOZORNĚNÍ:**

- Před výměnou zářivky se vždy přesvědčte, zda je nástroj vypnutý a odpojený od zdroje napájení.
- Nevytvíjejte na zářivku tlak, nenarážejte do ní ani ji nepoškrábejte. Mohlo by dojít k poškození skla zářivky a následně zranění okolostojících osob.
- Po provozu nechejte zářivku po určitou dobu stát a až poté ji vyměňte. V opačném případě se můžete popálit.

Demontujte šrouby uchycující skříň pracovního osvětlení.

Vytáhněte skříň pracovního osvětlení; tlačte jemně na její horní část jak je ilustrováno na obrázku vlevo. Vytáhněte zářivku a poté ji vyměňte na originální zářivku společnosti Makita.



## Čištění čočky laseru

Model **LS0714FL**, **LS0714L**

- **Obr.65:** 1. Šroubovák 2. Šroub (pouze jeden kus)  
3. Čočka laseru

V případě znečištění čočky laseru nebo pokud k ní přilnuly piliny tak, že již dále není snadno vidět laserovou rysku, odpojte pilu od zdroje napájení a pečlivě čočku laseru vyčistěte měkkou navlhčenou tkaninou. Při čištění čočky laseru nepoužívejte rozpouštědla ani ropné čisticí prostředky.

- **Obr.66:** 1. Čočka laseru

Chcete-li demontovat čočku laseru, odstraňte nejdříve pilový kotouč podle pokynů uvedených v odstavci „Instalace a demontáž pilového kotouče“.

Šroubovákem povolte, ale úplně neodstraňujte, šroub uchycující čočku.

Vytáhněte čočku jak je ilustrováno na obrázku.

### POZNÁMKA:

- Pokud se čočka nevysune, uvolněte šroub ještě více a opět se pokuste čočku vytáhnout. Šroub však neodstraňujte úplně.

## Výměna uhlíků

- **Obr.67:** 1. Mezní značka

Uhlíky pravidelně vyjímejte a kontrolujte. Jsou-li opotřebené až po mezní značku, vyměňte je. Uhlíky musí být čisté a musí volně zapadat do svých držáků. Oba uhlíky je třeba vyměňovat současně. Používejte výhradně stejné uhlíky.

Pomocí šroubováku odšroubujte víčka uhlíků. Vyměňte opotřebené uhlíky, vložte nové a zašroubujte víčka nazpět.

- **Obr.68:** 1. Víčko držáku uhlíku 2. Šroubovák

## Činnosti po ukončení práce

- Po použití otřete hadrem nebo podobným materiálem třísky a piliny nahromaděné na nástroji. Udržujte kryt kotouče v čistotě podle pokynů uvedených v odstavci „Kryt kotouče“ výše. Promažte kluzné díly strojním olejem, aby nekorodovaly.
- Při skladování nástroje přesuňte vozík úplně směrem k sobě tak, aby se sjížděcí tyč zasunula do otočného stolu.

Kvůli zachování **BEZPEČNOSTI** a **SPOLEHLIVOSTI** výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými servisními středisky firmy Makita a s použitím náhradních dílů Makita.

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

**VAROVÁNÍ:** Pro nářadí Makita popsané v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství či nástavce. Použití jakéhokoli jiného příslušenství či nástavců může způsobit vážné zranění.

**VAROVÁNÍ:** Příslušenství či nástavce Makita používejte pouze ke stanoveným účelům. Nesprávné použití příslušenství či nástavce může přivodit vážné zranění.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na vaše místní servisní středisko firmy Makita.

- Pilové kotouče s karbidovým ostřím (Správné pilové kotouče používané podle řezaného materiálu najdete na naší internetové stránce nebo kontaktujte místního prodejce Makita.)
- Sestava svěráku (vodorovný svěrák)
- Svislý svěrák
- Sada držáku
- Sestava držáku
- Sestava držáku a tyče
- Montážní deska
- Vak na prach
- Trojúhelníkové pravítko
- Zářívka
- Imbusový klíč

### POZNÁMKA:

- Některé položky seznamu mohou být k zařízením přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

**Makita Europe N.V.** Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

**Makita Corporation** 3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

[www.makita.com](http://www.makita.com)

885678-971  
EN, UK, PL, RO,  
DE, HU, SK, CS  
20180829